くまクマ熊ベアー

くまなの

Illustrator 029

PB PASHIブックス 主婦と生活社

くまなの
Illustrator 029

くまクマ熊ベアー

PB PASHIブックス 主婦と生活社

The Bears Bear a Bare Kuma

Bear-san Goes to a Different World

Written by Kumanano

Illustrated by 029

Published on syosetu.com

Translated by Shinsori and Xant & Minions

EPUB by Nephery

Chapter 1

Bear-san's Equipment Getto Da Ze!

The long-awaited update has arrived.
The world's first VRMMO fantasy RPG.
Many races, various professions, many skills, a game with wide variety of playstyles.
After being on market for a year, a major update is coming today.

It has been three years since my social withdrawal, I'm 15 years old now.
I came across this game a year ago. It's called World Fantasy Online.
A fantasy game with a sense of reality.
I started playing a year ago. It is a life of gaming without school.
Sleep? I sleep properly for 8 hours a day.
I also get sleepy.
First is sleep, second is delicious food, third is gaming.
School?

Like I would go to such a foolish place.
I own a stocks in alchemy in this world.
I just deposit money and it steadily increases.
Such a simple game.
If you sell information the money keeps increasing even more.
My parents said that school is a place to make friends.
Are friends delicious?

Parents were too noisy, but after handing them 100 million yen, they went silent.
They didn't come home anymore.
I bet they are playing around with my money.
When they run out, they will probably come back for more.
So I decided to move to a luxury apartment in a secret.
It's farewell to my parents.
I'm 15 years old, I got money, I can also cook.
There's no problem even if I live alone.
I can do my laundry in launderette so it's OK.

Today I will start the game with this update for the

first time.
The maintenance is complete.
The maintenance has been completed without a delay, I enter the game at once.

「Welcome back, Yuna-sama. Would you like me to tell you about the new update?」

When I enter the game a woman in maid outfit guides me.
When you begin the game for first time, you are able to select either male or female as your guide.
I chose a cute maid without hesitation.
Butler is good, but I like maids more.

「It's not necessary. Start as soon as possible please」

「Understood. Let's start with the update's campaign then」

「There's such a thing?」

「There's a present item for players with a year of gameplay」

「Really!」

If it's a play time, I won't lose to anyone.
I'm not a hikikomori for a show.

「Then, please choose your favorite item from this present box」

When the maid said so, a countless of treasure chests has appeared.
As far as I see, treasure chest, treasure chest, treasure chest. There are countless of chests.

「Choose from all of this?」

「Yes, please choose your favourite」

She said to choose, but this number of chests…
Endless room with unlimited number of treasure chests.
Worrying won't solve the problem, so I decided to simply choose the chest under the maid's feet.
All the other treasure chests disappeared when I took the one chest in my hands.
It seems I'm not able to reselect anymore.

When I open the treasure chest…

「What the hell is this 」

Item name: **Bear set**

Right hand Black bear glove
(Non-transferable)

Left hand White bear glove
(Non-transferable)

Right foot Black bear Shoe
(Non-transferable)

Left foot White bear Shoe
(Non-transferable)

Black and White bear dress
(Reverse feature, a different color in the front and back. Non-transferable)

I wanted to wear it but stopped because of its ridiculous looks.
I can’t wear this even in the game.
Even though I’m a hikikomori without any friends, I can’t wear something so embarrassing.
Even transfer is impossible, I can only put it in the item box to rot.
Anyway, let’s confirm its effect just in case.

Black bear’s glove

A glove of Attack, attack improves as level increases.

White bear’s glove

A glove of Defense, defense improves as level increases.

Black bear's shoe, White bear's shoe

Increases speed depending on the level of the user.

User won't get tired after walking for long periods of time.

Black bear's Dress (Front)

Increases physical and magic resistance depending on the level of the user.

Heat resistance.

Cold-proof.

White bear's Dress (Back)

Automatic stamina and mana regeneration when worn.

Recovery amount depends on the level of user.

Heat resistance.

What is this cheat power, I would be invincible if worn at my level.
But I don't have courage to equip this costume.
But its power is going to waste.

「U~n」

If I endure the embarrassment I will get strength, I'm troubled.

「Yuna-sama, is something wrong?」

「It's nothing」

Well, I will not equip it at the moment, let's think about it later.

「Please start the game」

「I'm sorry, there's still a survey」

「What a hassle」

「I'm sorry, it's a survey exclusively for customers who've played for a long time」

「Can't be helped」

「Thank you very much. Is World Fantasy Online more fun than reality?」

「Of course it's fun. Reality is boring」

「Do you have someone important in real world?」

「Hmph, I don't have such a thing」

Parents are mad for money, I don't go to school so I don't have any friends.

「Do you have a best friend in real world?」

「No! These questions are really unpleasant」

「Do you have any important things in real world?」

It continues asking questions without minding my words.

「Maybe money~」

The questions continue.
Just how many questions do you have?

「Do you believe in god?」

「Religion? Of course I don't believe in it. I believe only your own power」

「Last question, do you think the Bear outfit is cute?」

「I think it's cute. However, I don't think I will wear

it」

「Understood. Thank you for answering the survey」

The room becomes dazzlingly bright.

「Please enjoy your stay in the new world」

Chapter 2

Bear-san Meets a Girl

I opened my eyes.
It was not My home. (When you enter the game you are transferred to your home)
I was inside an unknown forest.
The equipment was the bear.
Both hands, both feet, the dress.
It’s the Bear set I got from the campaign.
It’s suddenly equipped, what’s this punishment game.
But, it’s unexpectedly comfortable to wear..
When I look at my hand, I see a bear puppet glove.
I try to move its mouth.
It’s unexpectedly cute.

I look around, but nobody is here.
For the time being, I’m relieved that no one is here to see me in this embarrassing appearance.

「Let’s change my clothes first」

It’s not possible to change equipment while not being in My home.
I try to take out items out of item box, but the item box doesn’t open.
A bug?
It’s troublesome, but let’s try relogging.

「Why?..」

Logout screen does not appear.
I was trying to contact the few friends in my little Friend list, but the screen does not appear.
For now, in order to figure out my location, let’s open the Map screen.

「Huh?」

The Map screen doesn’t appear.

「Hey, what is going on?」

I try the status screen.
This appeared.

Name: Yuna
Level: 1

Skills:
Different world language
Different world character

「What's this~~~」

Update errors?

「Oi, administrators what is happening. The character I raised for one year is now level 1, I want a compensation」

Nope, I return my original character, I don't need money.
I hear *'Chirorin'* sound.
It's the sound of receiving a mail.
I thought it was the *'We are sorry'* mail from

administration, so I try to look at email screen, but it does not appear.

「How do I read this?」

An email screen opened before my eyes when I thought so.

Sender: God

Yuna-chan, congratulations.
As a result of the survey, you were selected.
clap clap clap clap
The place you are in is not the game world.
It’s a world that I manage.
In other words, a different world.
I will have you live in this world.
Of course, because it would be bad to leave you naked, I gave you a bear outfit as a present.
There are also other gifts, good luck looking for them.

「Is this a new event?」

First, let's look for other players, because I don't understand.
Different world, what novel is this from.
In reality something like that can't happen.
Which delusional pervert's work is this.

The problem is that I don't know my current location.
I'm level 1, if I'm attacked by a monster I will die.
If I die, will I return to My home?
For now, let's leave the forest.
However, being without a weapon is troubling.
The only thing I got is a bear puppet that open its mouth.
While walking in the forest for a while I found a Cypress wooden stick with a good length.
I hold it in bear's mouth.

「I wonder if I can use this instead of a weapon?」

It’s better than being empty-handed, I decided to take it.
I feel like a hero equipped with a stick.
While walking through the forest, looking like a bear with a stick in hands, a wolfe has appeared.
Wolfe is a wolf like monster that normally appears in the vicinity of newbie towns.
I wanted to confirm its status, but the status screen won’t appear.
Wolfe differs with levels.
It should be weak, but I’m not sure if I can take it down with my stick.
At least it’s only one animal and not a whole pack.
I hold the stick like a sword. Wolfe comes running and jumps straight at me.
I avoid sideways like I always do in the game and fling the stick the wooden stick into the side of the wolfe.
It would be cut in half if I had a sword.
The wolfe cried 『kyain』 in tearful voice and stopped moving.
It was unexpectedly defeated with single blow.
Is this Cypress stick of the hero?

I raise the stick to the sky.
Well, joking aside.
Huh?
I watch the wolfe, but there's no change.
Although I defeated it, it does not change into an item.
When a monster dies, it disappears and item drops.
Normally the wolfe drops meat, fur or Magic stone if your luck is good. This wolfe doesn't disappear.
I poke it with the stick, it does not move.
It's dead without a doubt.
Is the email I got earlier for real?
Is this really a different world?
Let's leave from here for now.
Wolfe's blood is in the air, other monsters may be be attracted to its smell.
As you'd expect I don't have the knowledge of dismantling wolfe in reality.
It's unlikely that it would be possible with game and novel knowledge.
I walked for a while since I defeated the wolfe, but there's no end to this forest.

「I’m hungry~」

Item box doesn’t open so I can’t get any food.
No, it’s possible that the food is not edible if it’s not a game world.
I need to find people before monsters kill me or I end up starving to death.

I walk a long distance in the forest, but there’s no fatigue.
Is this thanks to the bear shoes?
They are embarrassing, but convenient shoes.

「Somebody, help me…」

It’s a person’s voice.
It may be dangerous, but it’s the first time I hear another person. I head towards the voice aware of the danger.
In a while I’m near the place.
A little girl fell down. Three wolves are chasing her.
The little girl looses strength in her legs and can’t stand up.
I pick up three stones that lies on the ground while

running.
I grab it firmly in black bears mouth.
I throw the stone to get their attention. Throw. Throw.

「Huh?」

The stone hits the wolfe.
Blood scatters from three wolves and they fell down.
I did not think it would hit.
I wonder if this bear corrected the trajectory?
I move the bear's mouth pakupaku.
The wolves died so I approach the girl.

「Are you okay?」

I speak to a black-haired girl around the age of 10.
Such character can't be selected so she must be an NPC.

「Th, thank you very much?」

「Why a question?」

「Will you eat me?」

「I won't eat you」

「Are you Bear-san?」

I remember my appearance.
I take off the hoodie of the lovely bear suit.

「Now it's alright」

「Ah, yes」

I tried to see the girl's status, but the screen did not appear.
NPC's should have information about them but she does not, is this a bug or really a different world?
When I see the wolves bloody corpses, the reality hits me.
I'll talk to the little girl for the time being.

「You alone?」

「Ah, yes, Okaa-san is sick so I went to search for medicinal herbs」

「A small girl like you?」

「I have no money. I can't afford to buy herbs in the city so I went to forest to get some. Then I was attacked by a wolfe pack」

「If you came from the city, is there a city nearby?」

Un, good information getto.

「Un, there is. Onee-chan didn't come from Kurimonia?」

「I came from slighty far away. I will guard you to the city, won't you guide me there?」

「Un, okay」

「Then, let's go」

When I was about to start walking.

「Onee-chan, you will leave the wolfe corpses like this?」

「I can't dismantle them and can't take them

whole with me」

「It's a waste. The wolfe fur and meat is popular, magic stones too. It's quite cheap but it sells」

「You can dismantle?」

「Un, I can」

「Then, please. We can divide the money equally. I would be saved too」

「Is that okay?」

「It's okay. I can't dismantle and I will need money when I enter the city, it would be helpful」

「Un, understood」

The girl takes out a little knife and starts dismantling the corpses.

「You are quite good at this」

「Un, I sometimes help with work」

Shortly after three wolfe bodies were dismantled

by the hand of little girl.
Fur, meat and magic stone were dismantled beautifuly.
We divided the luggage between us.
It’s hard without an item box.
Even though in game it would be inserted in item box with just a touch.

「Is the city near?」

「Un, it’s near. That’s why I went to get the herbs」

「So? Did you find the herbs?」

「I found them. I was attacked when I was returning」

「Then, shall we go…」

I tried to call her name, but remembered that I haven’t asked her name yet.

「It’s Fina」

「I’m Yuna. Then Fina, let’s go」

After walking for a while through the forest I could see town walls in distance.
Oh, it’s unexpectedly large.
The height of these walls is so big that it could be seen from such a distance.
With those there, the monsters wouldn’t attack.

While walking to the city I was able to ask Fina various things.
This city isn’t the one of the cities from the game world I know.
This is not one of the resurrection points cities that players use.
There is possibility that this city was added in the new update, but the possibility that this is a game world
lowers while listening to Fina’s stories.
Let’s believe that I can get some good information once I get in the city.
If there isn’t even one player, I may be convinced that this is indeed a different world.

To enter the city an Identification or Guild card is necessary.

When I say that I don’t have one, Fina lends me her Guild card.
But to enter the town, I must pay one Silver coin, they seem to check for criminal presence. She told me.
Because I haven’t commited a crime, it should be all right.

We are still quite far from the city entrance so I verify my status.
Oh, my level has risen.

Name: Yuna
Age: 15
Level: 3

Skills:
Different world language
Different world letters
Dimensional box of the bear

Equipment:

Black Bear’s hand (Non-transferable)
White bear’s hand (Non-transferable)
Black bear’s foot (Non-transferable)
White bear’s foot (Non-transferable)
Bear suit (Non-transferable)

Oya?
There’s a new skill.
I read the description.

Dimensional box of the bear
The space within the White bear’s mouth is infinite.
It eats anything (you insert).
However, it can’t eat living beings.
Time stops for eaten things.

It seems like I've gotten myself something like an item box.
In game when food is put in the item box, it doesn't rot.
If it's like this, is this the game world after all?
But this function is attached to the bear.

「N?」

The item box is empty as I thought, but it seems like there is money.
It also contains a piece of paper.
I remove the paper from the mouth of the White bear and read.

(I brought you the money which you valued in your original world. Of course, because you can't use that money here, I exchanged it into this world's currency -God)

I'm grateful, but this tip the scales in favor of different world.
If this is really a different world, money will be helpful.
That's because the thing I believe the most in the

world is money.
I confirm that there is ungodly amount of money in my box.
But, with this amount couldn’t I stay indoors for my whole life in this world too?
Let’s think about it after getting in the city.

Chapter 3

Bear-san Haggles

After we arrived at the front gate, we were greeted by a guard.
His eyes were looking straight at me.
I then remember my appearance; I have Kuma Kuma Kuma Bear on.
Even if I changed my expression, I don't think he would stop staring.
I shouldn't look suspicious; Fina told me that it looks cute.
Personally I think it's too cute, to the point of being embarrassing.
It would be cute if someone about Fina's age wore it.
However, it doesn't suit a hikikomori like me.
Even though I call it cute, I would prefer it if I wasn't seen wearing it.

「You're the young lady who was going to look for herbs! Did you find anything?」

「Yes~!」

Fina answers happily.

「That's good. I hope you kept your promise and didn't venture too far into the forest. There are monsters in the forest after all…」

A wry smile appeared on my face.

「So, who is this weird looking young lady?」

「I would appreciate it if you didn't ask too much.」

「Well, each person has their own circumstances. Regardless, you'll have to let me see your card before you can enter.」

Fina showed her identification card to the guard.
It's the one she had shown me on the way here.
Entering is free if you're a resident, but visitors must pay a tax of one silver coin to enter.

「I'm on a journey.」

「Are you traveling alone looking like that?」

I show him the bear and moved its mouth. **Paku Paku**

「For the time being.」

That was the only answer I could give.

「Identification?」

One word came out from the guard's mouth.
The problem is, I didn't have anything like that.

「I don't have one. I can enter by paying a silver coin though, right?」

「You…don't have one? A card from any city is okay. A guild card is fine too.」

「I lived in a place without identification cards.」

「That's….unusual.」

「Is that so?」

「Well, not really.」

「So, can I go in?」

「Yes, non-residents can go in when they pay the tax of one silver coin. Anyone without identification will get a background check…but I guess there's no problem if it's your first time in the city.」

I pass the guard a silver coin that had been taken out of the White Bear's mouth beforehand.

「Then, please follow me to the examination room.」

Since I hadn't committed any crimes since coming to this world, there shouldn't be any problems. Of course, I was clean in my original world as well.
It's true.

I'm taken by the guard to a building near the gate.
Are those the barracks that often appear in fantasy novels?
There was a reception desk in front of me when I entered, and the guard placed a crystal on it.

「Place your hand on this crystal. If you are a criminal then it will turn red.」

「Only placing my hand on it is enough?」

「Yes, it will react to your magic.」

I placed my hand on the crystal, but there was no response.

「Looks like everything is okay.」

「Are you really able to tell with only this?」

「You don't even know about this? Really? Just where did you come from?」

「A village far away.」

「Then I will give you an explanation. This crystal is connected to crystals all over the country. When a person is living in a city and a baby is born, an identification card will be issued and their inherent magic registered at the same time. This is done in the Capital as well as other cities. With that, one could figure out the person's place of

origin.」

I wonder if it's something like a resident registration.

「And when a crime is committed, it's possible to register that data into the crystal plate. As a result, the criminal won't be able to enter any cities or the Capital.」

「What happens when counterfeit cards are used? Or if I used someone else's card?」

「That's impossible. Cards are made to react to a specific magical power. They don't respond to magical power that isn't registered on the card.」

Something like a magical fingerprint I guess.

「But if you haven't done magic registration, that system becomes useless, no?」

「That's very rare. As I said before, it won't happen to people who were born in cities or in the Capital. Something like that can happen only to villagers and the like. People like that rarely

commit felonies.」

That…may be true.

「That's all for my explanation. Do you want to know anything else? If not, you can enter the city now.」

I say my thanks and leave the room. Fina had waited for me.
I pat Fina's head.

「Big Sis Yuna, was everything okay?」

「Un, everything is fine.」

「Then, let's go to the guild to sell the Wolfe parts!」

The inside of the city resembled the ones from the game, but I felt like something was…different.
And for some reason everyone was looking at me.
Was it because I was an outsider?

「Big Sis Yuna's outfit stands out.」

…I forgot.
That my appearance was that of a bear.
I don’t even have to say that all of the people we had passed by on our way to our destination had looked at me.
I was taken to an inn-like place that was next to a very large building.
There were adventurers with swords and wands inside.
The status screen didn’t show up, so I wasn’t sure if they were players or not.
I’d like to check, but for now I’ll follow Fina.

「We can haggle here. Excuse me, I’d like to sell some Wolfe materials!」

Fina is talking to the man behind the counter.

「Aren’t you Fina? What brought you here at such time?」

「I came to sell materials!」

Fina put the material onto the counter.
I did the same.

「Isn’t this Wolfe meat and fur? What happened?」

「When I went to pick herbs outside, I was attacked by wolves, and big sis here saved me!」

「You went to the forest?!」

The reception guy shouted.

「Un, because mother run out of herbs.」

「I have said it many times, and I’ll say it again: If you need herbs then I’ll give them to you!」

「But, I can’t keep asking Uncle Gentz. I don’t have any money…」

「I said it’s okay. If something happens to you, what will I say to your mother?」

「It’s okay. I have been to the forest several times.」

「But you were attacked by a Wolfe today. Then this, uh, weird bear helped you out? Young girl,

thank you for saving Fina.」

He expressed his gratitude with difficulty after seeing my appearance.

「 Uun, I had lost my way so we helped each other out.」

「 I want to thank you properly, so I'll purchase these materials at a good price, how about it?」

「That's fine.」

The man examined the Wolfe materials.

「Let's see…meat and fur. About this much for this quantity.」

Gentz-san put the money in front of us.
I have no idea if it was a fair price or not.

「Yes, thank you!」

Fina accepted happily.
She handed me half of the received money.

「Fina, if I give you this money, will you show me

a good inn? I don't know anything about this city since it's my first time here. We'll give the herbs to your mother first though, I guess.」

I remembered the reason I had found Fina in the forest.

「It's okay. There's a good inn on the way, I'll guide you!」

「Thank you.」

「Fina! Don't do anything dangerous anymore. Just tell me if you need medicine.」

「Un, I understand.」

We start walking after Fina had replied.

「The man just now, was he your acquaintance?」

「Yes, I'm always in his care. Sometimes, when there are a lot of monsters around, I help with his work.」

I see, so that was the reason she was so good at skinning.

「So when he found out about my mother's illness, he sold me medicine and herbs at a really cheap price. Occasionally he gave me some for free. But I can't ask for medicine every time…」

That's why she went to the forest alone this time.
I would like to do something for Fina, but it's impossible for now.
I'm kind of in the same boat.

「This is it. Everyone says that the food there is delicious!」

「Thank you. You should hurry and take the medicine to your mother.」

「Un, thank you big sis!」

Fina started running.
When I walked up to the inn, a good smell tickled my nose.
The sun was setting. Yup, it was time for dinner.

A delicious meal could be expected.
I gave in to the temptation of delicious food and entered the inn.
When I went in, a girl in her teens looked at me with surprise.
Every single time! People have the same reaction…that's troublesome.
Since I have money now, I should probably buy some normal-looking protective gear.

「Wel, welcome?」

The girl looked at me as she spoke in soft voice.

「I want to stay the night.」

「Yes, that's okay. Are you alone?」

「Un, I'm alone. Is that bad?」

If you need to be with parents to stay overnight, where will I stay?

「Of course not. Breakfast and dinner is one silver coin. It's half a silver coin without the meal.」

Apparently I can stay overnight without any problems.

「Then I will stay for 10 days with meals.」

「The bath is open from 6pm to 10pm.」

「There's a bath!?」

「Yes, we have a bath. There are separate male and female baths, so please rest assured.」

A wonderful miscalculation. I never thought there would be a bath in this inn too.

「Can I eat immediately?」

「Yes.」

After listening to the girl, I took out 10 silver pieces from the White Bear's mouth.
The moment the girls received the money, she grasped the Black Bear.

「Waa, I'm sorry. It's so cute! 10 days with meals, done. The meal for tonight will be prepared

immediately so please go find a seat and wait. Ah yes, I’m the daughter of the owner, Elena. Pleased to make your acquaintance.」

「I’m Yuna. I will be in your care.」

Chapter 4

Bear-san Looks At Herself In The Mirror orz

Satisfied with the delicious meal, I was guided to a room on the second floor.
I had to thank Fina. She had guided me from the forest to the city and had showed me an inn with great food.
She was my benefactor.

「The bath is vacant now, so it's okay to enter. However, please don't stay in there for too long. There are a lot of people waiting.」

「Roger.」

「Also, breakfast is from 6am to 8am. You won't get any if you are late so please be careful.」

Elena left after her brief explanation.
I, who was left alone, stepped into the room.
It was a single room, so it wasn't that wide.
It was only big enough to fit a bed and a small

desk.
I had an item box, so my luggage wouldn't get in the way. If it was just for sleeping then this room was sufficient.

When I looked around the room, I noticed a mirror on the wall.
I confirmed my appearance once more.
orz
Embarrassing.
It was Bear-san, without a doubt.
Girls sometimes wore these Bear clothes as pajamas at home.
I went outside dressed like this. Mou, I'm too embarrassed to show my face outside again.
When I gathered enough strength to look at the mirror again, I noticed something strange.

「My real face…」

The face reflected in the mirror was my real face.
The outline was the same as the in-game face, but my hairstyle and hair color were different.
I had silver-colored twintails in the game.

The mirror showed long, straight black hair that had grown to the waist. I was a hikikomori, so I didn't go to troublesome places like beauty salons. Because of that, my hair had gradually grown long.
Since having a hairstyle was also troublesome, it had remained straight.
My real face, hair color, and hairstyle were reflected in the mirror.
My in-game height had also been raised by approximately 10cm from my real height. However, when I checked my height, it was, without a doubt, my real height.
I'm not short.
I'm just a little shorter than average.
It's true.

Even though I didn't like it, with this I was convinced that this wasn't a game world.
Somewhere in my heart I had wished for this to be a game world, so when I came to the conclusion that this was a real world I was momentarily shocked. At least, until I noticed that there was no reason to be shocked.

My parents were good-for-nothings, I didn't have any friends, and, of course, I didn't have a best friend.
The only thing I had left in Japan was the money I had gained through stocks. However, according to God's letter, all of that money had been converted into this world's currency.
The only things I regretted leaving in Japan were the entertainment and food.
However, there was probably a lot of entertaining things to do in this world, and the food in this inn was delicious.
I could stay indoor if I wanted to, but this world unfortunately had no internet or television.
Oh well. If I think of this world as a game, it's probably better to travel to various places and enjoy it.
I felt happy while thinking about it.

「Okay. I will prepare for tomorrow, take a bath, and go to bed.」

I asked Elena how to use the bathroom, since I may have shamed myself if I didn't ask.

It was better to ask about things you weren't sure about.

I was surprised by a jewel-like magic stone that produced hot water, but, aside from that, there was no real difference when compared to an ordinary bathroom.

After Elena left the bathroom, I started undressing in the changing room. I removed the bear gloves and the bear suit.

orz

After taking off the bear clothes, I was in my underwear.

I was only dressed in panties and a bra…

I walked around the city like this.

At least give me a shirt.

That reminded me, I need to buy spare underwear.

After taking off the bear clothes, I removed my panties.

Un?

I saw something worrisome.

I slowly spread the panties.

「What the hell is this…」

There was a picture of a bear on the panties.
Moreover, there were two bears; a white bear and a black bear.
Was this the taste of this world's God?

「Let's not think about it too much.」

My fatigue subsided after entering the bath.
A long bath was prohibited, so I finished up quickly.
I didn't have a change of clothes, so I put on the bear-san panties and clothes again.

「I will go shopping tomorrow.」

I remembered something when I put on the bear clothes.
I remembered that if you wore the clothes inside out, the white bear would grant stamina regeneration.
When I tried wearing the white bear, I felt like I was being healed.

「Oo, this is surprisingly good.」

When I returned to my room, I quickly laid down on the bed to recover from today's fatigue.
Comfortable.

「Good night~」

After saying my farewell that only I could hear, I fell asleep.

I woke up early, probably because I had gone to sleep early.
There was no fatigue; was this the effect of the white bear?
It was becoming harder and harder to remove the bear clothes.
Maybe this was the equipment's curse.
The skills were good, but it had the appearance of a bear. It would have been nice if it had at least looked cool.

It seemed like there was a little time before breakfast, so I called up the status screen.

Name: Yuna

Age: 15

Level: 3

Skills:

Language from a Different World

Letters from a Different World

Dimensional Box of the Bear

Equipment:

Black Bear's Hand (Non-transferable)

White Bear's Hand (Non-transferable)

Black Bear's Foot (Non-transferable)

White Bear's Foot (Non-transferable)

Bear Suit (Non-transferable)

Bear Underwear (Non-transferable)

The number of strange equipment had increased.

Bear Underwear

Does not get dirty, no matter how dirty it becomes.
The smell of sweat is replaced by a more pleasant scent.
The size changes as the wearer grows.

The hikikomori's strongest equipment has appeared!!!
Nonono, this was bad for a 15-year-old maiden.
But, it maybe be a good thing that it grows with the wearer, though my chest looked like a board for now.
In the future, it's necessary for me to have big breasts.
After all, I had been living without changing the size of my underwear until now.

When I went down to the first floor for breakfast, Elena was cleaning with a dustcloth.

「Good morning.」

「Morning. Can I eat?」

「Yes, you can.」

Elena stared at me. **Jiro Jiro**

「What?」
「It's white today. You look very nice.」

She said with a beautiful smile.
I had completely forgotten.
I was a White bear now.
It wasn't like I wasn't embarrassed because I wasn't a Black bear.
It was too troublesome to change, so I had breakfast in White bear form.
The bread and soup were delicious.
Since I had money, it might be good to live as a hikikomori.

When I returned to my room, I changed back into the Black bear.
I thought about today's schedule.

1. Buy a change of clothes
   (including underwear)

2. Get an identification card
   (at the adventurer's guild)

3. Buy equipment
   (I wanted a sword)

4. Information gathering
   (at a library or a bookstore)

5. Grasp my own strength
   (using the Wolfe as a baseline)

I asked Elena for the location of the adventurer's guild. Apparently it was the building adjacent to the building where I had sold the Wolfe material with Fina.
Since it would be a problem if I didn't have an identification card, I decided to go to the adventurer's guild first.

「Big Sis Yuna, good morning.」

「Fina, what's the matter?」

「I wanted to thank you again and ask what you thought about the inn.」

「Un, the inn is great. The food is delicious and

there is also a bath so I'm happy. For now I've paid for 10 days.」

「I'm glad you like it.」

Fina showed me a big smile.

「Was everything all right on your side, Fina?」

「Yes, I was able to give mother her medicine properly. So, where are you going to, Big Sis Yuna?」

「I'm going to the guild to get an Identification card. I was thinking about strolling around the city after that.」

I explained today's plan.

「May I join you on your way to the guild?」

「I don't mind, but I'm only going there to get an identification card.」

「I'm going to ask if they have any work for me.」

「Work?」

「I told you yesterday that I've had a skinning job before, right? It was Gentz-san that gave me the job.」

「Gentz-san?」

「Yes, the person who bought the materials from us yesterday. Sometimes adventurers bring monsters in large quantities without skinning them beforehand. When that happens, I'm allowed to help. Therefore, I go to check every morning. I'm happy to help at such times.」

「Ah yes, you said something like that yesterday.」

No wonder this 10-year-old girl was so good at skinning monsters.
I was convinced.

「So that's why Gentz-san cares so much for Fina, huh.」

「I'm always under his care.」

Maybe he was a lolicon…

「It seems like Gentz-san likes my mother.」

Alright, I confirmed that my heart is dirty.
It was a bad modern disease. Instead of having thought of an adult male going after an adult female, I thought of an adult with a lolita complex.
As I listened to the story about Fina's mother and Gentz-san, I noticed that I could already see the building where I had sold the materials yesterday.
Of course, I drew attention from all around me during the walk.

Chapter 5

Bear-san Goes To The Adventurer's Guild

When I arrived at the guild, there were a large number of adventurers inside.
Everyone either had a sword or a staff.
It seemed like the game world, except that there were no players around.

「There's quite a lot of people in the morning.」

「That's because low-rank adventurers struggle to find work. Everyone comes early so that they can get a good job.」

Indeed, you wouldn't be able to defeat strong monsters if you weren't strong yourself.
Some adventurers can only take subjugation requests for weak monsters.
If the number of requests didn't match the number of adventurers, some people would struggle.

I split up with Fina at Gentz-san's place and

entered the male-dominated guild building.
Many eyes turned to me when I entered.
Was I that eye-catching, or was a woman entering that unusual? Everyone was staring at me.
As expected, even though it hadn't mattered if you were a woman or a man in the game, were there not that many female adventurers?
When I looked around, I saw that there were indeed more men than women. The ratio was about 7 to 3.
I walked towards the lady receptionist, who looked about 20 years old, as I ignored the gazes on me.

「It's my first time here, but…」

「Ah, yes, are you joining the adventurer's guild?」

「I heard that I would get an identification card?」

「Yes, the adventurer's guild card can be used in any country.」

「Then, I will have to trouble you.」

I felt a gaze from behind me when I asked, so I turned around.

「Oioi, a weird-looking lass like you becoming an adventurer? Are you looking down on adventurers? The quality of adventurers is dropping because of people like you.」

A template?

(Xant: A template is a jap term referring to a cliche, like big-tits receptionist and shit.)

「I just asked for an identification card. There is no reason for you to say something like that to me.」

「That's even more reason to say such things. We don't need adventurers who will not work.」

「I didn't say I that I wouldn't work. I will do what I can do.」

「I'm telling you, that's why the quality drops.」

「Miss receptionist, is what this person saying true?」

「There are no problems if you meet the minimum qualifications.」

「The minimum?」

「You must be at least 13 years old and get to rank E within a year. If you do not reach the minimum requirements, you will be kicked out.」

「Rank E?」

「Basically possessing the ability to subjugate low level monsters like Goblins or Wolfes.」

「Then there are no problems. I can defeat Wolfes.」

「Gyahahaha, don't lie. There's no way a lass like you can defeat a Wolfe.」

「This person's rank is?」

I asked the receptionist.

「He is Deborane-san, a rank D adventurer.」

「What about the people who are jeering and

laughing behind me?」

「Everyone is either rank D or rank E.」

「Fuh, this guild must be low quality for a D rank person to have an attitude like this.」

「What did you say?」

「You said it yourself. Are you an idiot or a stupid fool? If someone like me can't become an adventurer, then people like you, who can't win against me, would be worthless garbage who don't even deserve to live. For you to be unable to understand your own words, aah, I'm sorry; are you perhaps a Goblin?」

「You bitch…do you want to die?」

「You're annoying. Is there a place where we can have a match?」

When I soloed in the game, stupid guys like this would appear once in awhile.
Still, they weren't the type of opponents that a hikikomori would lose to.

However, people with time and money would eventually try to get revenge.
If I didn't crush this type of man, people like him would start popping up like pests.

「Yes, it's in the back…」

「If you win, I will give up on being an adventurer and leave. If you lose, you will quit being an adventurer. What do you think about that?」

「I won't go easy on you just because you're a woman. If I lose to a bitch like you, I'll quit! Isn't that right guys!」

「Oh!」

The men in the back answered as such while grinning and laughing.
Don't be so amused.

「You heard that right, miss receptionist?」

「Yes, but you should apologize…Deborane-san's behaviour is a problem, but he is definitely a rank D adventurer.」

With that, I made a promise with the receptionist.
I won't let them forget it.
I was guided by the receptionist to the practice field in the back of the guild.
There were about 15 adventurers who were following Deborane.

「Eeh, are you really doing it?」

「Yes. If the quality of the guild drops because of the low quality adventurers, they should have to quit as soon as possible.」

「You bitch. Don't think about leaving here alive.」

「In other words, you have the resolution to kill. So it's true that the smallest dog barks the loudest.」

「Oi, let's begin!」

Deborane took a stance with his sword.

「Oh…」

I forgot that I had no weapons.
I didn’t bring the Cypress stick.

「What’s wrong? Hurry up and ready your weapon.」

When I looked around, not knowing what to do, I saw Fina coming.
What a good, timely child.

「Big Sis Yuna!」

It seemed that she had rushed over here after hearing the commotion.
How lovely.

「Fina, can I borrow your knife? I will properly return it to you later.」

I approached Fina and asked her.

「Are you fighting, Big Sis Yuna?」

「Somehow. Well, it’ll be okay, so just watch.」

I borrowed the knife from Fina and stood in front

of Deborane.

「You bitch, are you going to fight with a weapon like that?」

「There's no need to use my weapon (Cypress stick) against a mere goblin.」

「I am going to kill you.」

「I've said it many times, but you aren't allowed to kill. Then, begin!」

Deborane started running while brandishing his large sword.
I stepped sideways, covering about 3 meters in a single step. It was easy to dodge, thanks to the Bear Foot's skill.
I got next to Deborane with another step and hit his side with the Black Bear's hand.
Secret technique, Bear-san punch.
Oh, although he wasn't blown away, his face got uglier. Was it because of the level difference?

「You bitch…」

Deborane, who had gotten hit by the Bear-san punch, brandished his sword again.
Oioi, trying to brandish a sword during close quarters combat, what a PvP amateur.
There were a lot of PvP events in the game.
Some were based on differences in levels, weapons, magic, or armor.
In the events where level, weapons, and armor didn't matter, skill was the deciding factor.
I fought in such events.
People who only relied on brute strength couldn't defeat me.
I hit the wrist that Deborane was using to hold his sword with a Bear punch.
The force behind the punch caused Deborane to lose his grip on his sword.
In the next instant, I had my knife placed on Deborane's throat.

「It's over.」

「Don't joke around!」

When I pulled the knife away from Deborane's

throat, he swung his sword at me.
I avoided it by taking a step backwards.
These Bear Feet are too convenient.

「Miss receptionist, this match is my win.」

「Don't kid yourself! The match isn't over yet.」

The receptionist was confused, and didn't know what to do.
I wish you would judge properly.

「I understand. I will not only end this match, but I will also end your life. Don't think that I will stop the knife again.」

When I said that, the man's face twitched.
He should know the difference between us.
I dodged all of his attacks and I was faster than him. I hadn't used the knife when I Bear punched his waist, and when I attacked his neck, I would have pierced his throat if I had not restrained myself.
He would have already been stabbed twice.

「Is this knife that scary?」

I swung the small knife around.

「I'm sorry. Normally a person who uses such a thing doesn't qualify as an adventurer. It was childish of me.」

I threw the knife into the ground, near my foot.

「Look, there's nothing to be scared of now.」

I taunted him with the Bear Hands, making a "come on, come on" motion.

「Don't make a fool out of me!」

The fool rushed at me.
I dodged him with a single step, but his sword still chased me.
As expected, he wouldn't fall for the same trick twice in a row.
If one step didn't work, then I would take two steps, or even three.
The third step dodged, the fourth got me into his blind spot, and the fifth allowed me to hit him

straight in the eye.
The Bear punch exploded in his face.
Deborane's big body collapsed.
Right, left, right, left, right, left; I kept attacking his face.
Bear punch, Bear punch, Bear punch, Bear punch, Bear punch, Bear punch, Bear punch. (Xant: Go to sleep go to sleep go to sleep)

As expected, the Black bear was more powerful.
Only his right cheek was big and swollen.
When I saw that he had stopped moving, I moved away.
The whites of his eyes were showing; he had passed out.

「Well then, who is the next opponent?」

I asked the observing adventurers.
Nobody came forward.

「Seems like nobody. Then, Miss receptionist, please expel everyone here from the guild. It seems that they aren't good enough to stay as adventurers.」

I smiled pleasantly.

「That is…」

「I mean, they said it themselves. A person with my skills doesn't qualify to become an adventurer. Does it make sense to let people weaker than me be adventurers? Of course, the man lying on the ground and everyone else here won't complain. None of them can defeat me.」

I looked around while smiling.
It didn't look like the adventurers who saw the fight believed that they could win against me.
In the first place, Deborane should have been the strongest one among them. Since I had defeated him so easily, there would probably be no one foolish enough to challenge me.

「I didn't say that.」

One adventurer broke the silence.

「I didn't say that either.」

Another person said.

「Only Deborane said that.」

「Yeah.」

They intended to defend themselves after Deborane's loss.

「However, I said that if you guys win then I would give up being an adventurer and leave this place, but if you lose then you guys will quit. Then that guy said 『If I lose to a bitch like you, I will quit! Isn't that right guys!』, and you all replied with 『Oh!』. Then I confirmed with Miss receptionist.」

I looked at the receptionist.

「Yes…」

She answered quietly.
The surrounding adventurers started to gather on the practice field.

「If you're going to go that far then you'll have to defeat all of us.」

「That's right. All of us will be your opponent.」

One, two, three people came up.
Apparently, they wanted to fight me together.
Still, if they were only as strong as Deborane, it should be okay.

The battle ended quickly.
I hadn't looked at my status because I thought nothing had changed, but my level had risen after defeating Deborane.
Bear step had become much smoother, and the power of Bear punch had risen greatly.
Everyone collapsed after a single Bear punch.

「Oi, what are you guys doing!」

A large, muscular man entered the arena.

「Oi, Helen. Explain what's happening!」

The man said, facing the receptionist.
Apparently, the receptionist's name was Helen.
Helen did her best to explain what had happened.
After the explanation ended, the muscle man

looked at me.

「Oi, the weird looking woman over there!」

「What?」

「You did all of this?」

「I'm not at fault. I was almost raped, so I retaliated. You can't possibly say that I'm at fault.」

「The guild is neutral in fights between adventurers.」

「Then that means that you're my ally?」

「How did you come to that conclusion?」

「I haven't applied yet, so I'm not an adventurer. I'm an ordinary citizen. This ordinary citizen was attacked by adventurers, so it's the guild's responsibility to take care of it. Surely you aren't going to say that when an ordinary girl gets attacked by adventurers, it's her fault?」

「That is-」

「Then, you're my ally.」

Well, I wasn't a citizen of this town but…
The man seemed to be troubled as he scratched his head. **Pori Pori**

「What is it that you want, in the end?」

「I want to register for the guild, and to have those guys expelled.」

「You can register, but I can't expel those guys.」

「Why? You won't let them quit, even if they lower their heads and beg you because they aren't good enough? The guild doesn't allow such things?」

「What? You guys want to quit!?」

He asked the adventurers who had managed to stay conscious.
The men didn't answer, and just stood there with ambiguous expressions on their faces.

「They said that someone as weak as me can't be an adventurer. They also said that if they lost to me, they would resign from the guild.」

「You guys said something like that?」

Some of the adventurers nodded.

「These guys did something stupid.」

「I wasn't lying. Then, please accept our requests.」

「I will ask you again, do you guys want to quit? If you don't want to answer, give up your guild cards and leave quietly.」

「「「「「I apologize!」」」」」

The injured adventurers lowered their heads.

「Could you please forgive these guys?」

「There are some conditions.」

「Alright. Let me hear them.」

「Next time I enter the guild, I don’t want anyone to bother me again. If anything troublesome happens, I want the guild to deal with it.」

「I understand. If any adventurers bother you, the guild will take responsibility.」

「Then, I have nothing else to say.」

Chapter 6

Bear-san Is Making A Guild Card
Occupation Is A Bear

I decided to make a guild card after returning from the practice field.

「In order to register, I will need your name, date of birth and occupation, please.」

Helen, who finished the arrangement for medical treatment, received my registration.

A sense of weariness showed on her face.

I declare that this was not my fault.

「Date of birth?」

「Yes, it is necessary to verify the age.」

「The age itself is no good?」

「The age on the guild card won't update without

the date of birth.」

I see, if someone just gave their age, then they technically would be able to eternally stay 18.

However, what should I do about the date of birth?

My letters were from a different world, but hopefully it would be alright.

For the time being, I wrote 『Yuna』 in Japanese.

I wrote the date of birth in Gregorian calendar format.

Helen saw this and said,

「So Yuna-san is 15 years old.」

It was conveyed properly.
As expected of a fantasy world.
Next was the occupation column.

「Occupation?」

「It will be helpful when someone wants to recruit

companions for their request. It will serve as a reference.」

「Companions?」

I reacted when I heard the word “Companions” but it was definitely not because I was a loner.
I’m saying, it definitely wasn’t because I don’t have any friends.
I have a few.
It isn’t zero.

I had once been a Magic Knight in the game.
Whenever I encountered monsters, I targeted their weaknesses, using magic against those with physical resistance and vice versa. I was able to use both magical and physical attacks because I was a Magic Knight.
Unfortunately, it had been pretty unpopular in parties because it was such an ambivalent occupation.
If you needed physical damage, a swordsman was better, and if you needed magic damage, a mage was better.

Therefore, I didn’t enter parties because it was a nuisance.
I don’t want to be recruited.

「It’s not necessary for me. Do I still have to write it?」

「It would be helpful if you could.」

「Umm…」

Well, it was probably okay even if I wasn’t a magic knight anymore, but what was my occupation?
I couldn’t use magic and don’t have a sword. Martial artist?
It wasn’t like I didn’t want to write it, I just couldn’t.
I had a feeling that a voice from the heavens was saying that 『Bear』 was my occupation.

Name: Yuna
Date of Birth: Day XX Month XX Year 20XX

I ended up writing it.
Helen stared at me.
I wanted to finish this quickly, so I didn't say anything.

「Then, please put your hand on this crystal plate.」

It was the same as the crystal they had at the gate.
It seemed to verify magic, but did magic differ from person to person?
Were the wavelengths of magical power different for each individual, like fingerprints?
While I was thinking about such things, Helen was operating the crystal plate.

「It takes a while to finish registering, so I will give you an explanation in the meantime. The Guild card automatically updates your information. Your Adventurer rank, the number of received requests, the content of the requests, the success and failure of the requests, and the currently

registered request can all be seen in any Guild.」

I see, so it also records failures. It seems that a person with a lot of failures won't be able to receive many requests.

「It doesn't record the number of subjugated monsters?」

「No, it doesn't. There's no point.」

「…?」

「Even if you bring a magic stone, there is no way to confirm if you defeated it by yourself or with 100 people. Therefore, we can't measure the ability of a person this way.」

I see, there was no way to record the number of defeated enemies automatically, like in the game.
If it automatically recorded the subjugation of a dragon done with 10,000 other party members, there would be fights over who had dealt the finishing blow.
On the other hand, it would be pointless if all

10,000 people got the subjugation record.
It seems that you have to tell the guild about the success or failure of the request manually.

「I will explain the guild rankings next. The ranking begins at F and goes up to E, D, C, B, A and S. The ranking changes with the number of successes and failures of requests. Your rank won't increase if you have too many failed requests, so please take only requests that match your current power. Also, your rank won't increase if you keep taking requests of your rank.」

「What do you mean?」

「You can take requests from a rank higher than your own. Therefore, even if you, an F-rank, take hundreds of F-rank quests, your rank won't increase.」

「You mean I have to successfully complete a higher rank request in order to increase my rank?」

「The guideline is about 10 requests. The guild

will judge you after that.」

「What happens if I cooperate with someone of a higher rank to complete the request?」

「When you receive the request, everyone who is participating will need to submit their Guild card. If there is a person of higher rank amongst them, then we will raise the passing line.」

「That means?」

「The number of requests needed to rise in rank increases. When a C-rank adventurer helps a D-rank adventurer with a C-ranked request, the number of quests needed to increase their rank will be more than 20. If an S-rank adventurer helps, your rank won't increase no matter how many requests you complete.」

「What happens when it's done in secret?」

「I can't respond to that. At that point it will become a problem of that person's morality. However, there are some nobles who use that

method.」

That meant that high ranking adventurers could be hired to increase your own rank.
It was probably expensive to employ a high ranking adventurer though, so it was most likely a method that was impossible for ordinary people to use.

「Lastly, this card can't be used by anyone but Yuna-san. If you lose it, we will charge 10 silver coins to re-issue you a new one.」

She handed me a completed, silver card.
When I looked at the card,

Name: Yuna
Age: 15
Occupation: Bear
Adventurer rank: F
(Xant:…bear omfg)

This was the only information written on the card.
This receptionist really wrote that my occupation was Bear.
When I looked at Helen, she was laughing.

「Requests are posted on the boards over there. If you find a request to your liking, please bring it back to the reception desk.」

I saw a huge crowd around one of the request boards, but the other did not have anyone near it.

「That is?」

「That board is for high rank requests.」

I see.

「Would you like to ask anything else?」

「Not at the moment. If I have something to ask, I will come back.」

「Then, will you take a request today?」

「I intend to explore the town for a bit. I just came to this town yesterday after all.」

Fina was waiting for me outside when I parted with Helen.

「What's wrong, Fina?」

「I was worried about you.」

「Ah! Sorry for making you worry. I was able to register properly, so it's alright. So Fina, did you find any work?」

「I didn't. Most adventurers are able to do the skinning themselves. You can make more money if you do it yourself, so there aren't many monsters that aren't skinned yet.」

「Is that so?」

I didn't want to do the skinning myself though.
Even if I would make less money, I had no intention of doing it myself.
I had my Bear box. When I defeated a monster, I could put it into the box whole.

In the first place, skinning animals and monsters wasn't something a hikikomori like me could do.
I stroked Fina's head and wanted to part ways, but I gave up that idea.

「Ah, yeah. You are free right?」

「Yes, I don't have any other work.」

「I don't know how much you earn in a day but… won't you show me around the town? I'll give you a silver coin and lunch as a reward.」

「That's too much. It was too much yesterday as well. A 10 year old child can't earn a silver coin a day.」

「Then today is special. If you don't accept, you won't find any other work in this city.」

I gently stroked her head.
I didn't have a sister, but if I had one, would it feel like this?

「Big sis Yuna, thank you.」

「Well then, let’s go. First, why don’t you take me to a good weapon shop?」

I wanted to complete one of my objectives, so I asked Fina to guide me to a weapons shop.

Chapter 7

Bear-san Goes To The Weapon Store

I confirmed my status before I left with Fina.
I had a feeling that my level had risen during the fight with the adventurers from a little while ago.
The power of Bear Punch has increased.

Name: Yuna
Age: 15
Level: 8

Skills:
Language from a Different World
Letters from a Different World
Dimensional Box of the Bear
Observing Eyes of the Bear

Equipment:
Black Bear's Hand (Non-transferable)

White Bear's Hand (Non-transferable)
Black Bear's Foot (Non-transferable)
White Bear's Foot (Non-transferable)
Bear Suit (Non-transferable)
Bear Underwear (Non-transferable)

As I thought, my level increased.
Also, another weird skill appeared.

Observing Eyes of the Bear
The Bear's hood can see the effects of tools and weapons.
When the Bear's hood is not worn, the skill does not activate.

It's a ve~~~~ry useful skill, but…
Why is it that when I level up, the bear gets the

skill and not me!
Geez, if I want to live in this world, I might have to wear this bear for my entire life.

「Big sis Yuna?」

「Ah, sorry. It's nothing. Well then, let's go.」

I headed to the weapons shop, with Fina's guidance.

「What kind of weapon are you buying, Big sis Yuna?」

「Umm, I haven't decided yet, but I want a sword and a knife for now.」

「Speaking of which, you don't have a weapon?」

「I do. (The Cypress stick)」

「Of course. It's not like you can walk around the forest without a weapon. If that's the case, why are you going to the weapon shop?」

「That, that is, because there may be a bargain. There also might be a weapon that suits me more. So, what kind of place are you taking me to?」

Secret technique! If you get in trouble, change the subject!

「It is a shop owned by a person called Gordes-san.」

「Gordes-san?」

「He is the one who manages the weapons that are kept in the guild. My knife was given to me by Gordes-san.」

「Given? What a kind person.」

「He said 『I'm throwing this away. You take it』, and gave it to me.」

Tsundere?

「When I went to see the weapons kept in the guild, he said 『It is a special occasion』 and sharpened the knife.」

Tsundere confirmed.

「It's here.」

Fina was standing in front of a building that had a picture of a sword on its sign.
They don't sell armor?
When we got closer to the store, a **kankan kan** sound could be heard.
I wonder if a weapon is being made?
Fina entered the store first.
When we got inside, a short girl welcomed us.
When it comes to weapons, it had to be dwarves.
Was this a dwarf or a normal child?
I felt troubled.

「Ara, Fina-chan, welcome. Did you come to sharpen your knife?」

「No, I'm Big sis Yuna's guide today. She wanted a weapon, so I decided to introduce her to Gordes-san.」

「Ara, you brought a customer. Thank you.」

「Big sis Yuna, this is Gordes-san's wife, Neruto-san.」

Yes, dwarf spotted!
Or alternatively, a criminal with a lolita complex.

「You, why are you looking at me like that?」

「No, I was wondering if, by any chance, you are a dwarf?」

「That's right. I'm a dwarf. Have you possibly never seen a dwarf?」

「Yes, it's my first time.」

It's legal.
Lolicons are rejoicing.
I'm a woman, so it's unrelated to me, but if a lolicon had been transferred instead of me, the dwarves would have been in danger.

「Then it's inevitable. You are wearing unusual clothes, Miss.」

「It's Yuna. Pleased to meet you.」

「Then, what kind of weapon are you looking for?」

「I have not decided yet. Is it okay to look around first?」

「Are you beginner? Of course, it's okay. My husband has his hands full at the moment so you can't meet him, but it's alright to take your time and look around.」

The sound **kankan** could be heard from all over the place.
He was probably working.
Well, I was just here to buy a sword, so it wasn't necessary to meet him.
Fina looked disappointed.
She probably wanted to see him.
Since I had received permission, I began looking at the weapons in the store.
I tried picking up the sword closest to me.
It's heavy…not?
Is it because of the Bear?
I took off the Bear hand to experiment.

Yes! It wasn’t possible!

I could lift it, but only that. It wasn’t possible for me to swing it.

I put the Bear hand back on and picked up the sword.

It’s light…

Geez, I can’t live without the Bear anymore.

I tried using the Observing Eyes of the Bear next.

Iron sword

Skills: None

I similarly inspected the other swords.

Copper sword

Skills: None

Iron sword

Skills: None

I wonder if iron swords are the main items sold by the shop.
Bad items weren't being sold, but there were no bargains.
If this was a game or a novel, there would be a legendary sword here.
For the time being, I chose a sword that was easy to hold with one hand.

Iron sword

Skills: None

I didn’t know which sword was the best, so I picked this one.

「I also want to look at some knives.」

「For skinning?」

「There is also that, but can I see some throwing knives?」

I want to throw knives instead of stones.
Neruto-san showed me a small knife.

「Do you have 100 of these?」

「That much?」

「If you don’t, then please give me as much as you can.」

「We have them, so wait for a minute. I will bring them out from the back. However, are you going to use all one hundred of them?」

「Isn’t it useful for defeating monsters?」

「No matter how cheap throwing knives are, if you buy that much it will end up costing lot.」

「Cheap?」

「Throwing knives are a basic disposable item. They are made from iron scraps. Try imagining a fight against a monster in the forest while you're moving. When you use a throwing knife, you won't know where the knife will end up if you miss. Even if it hits, it may fall off while the monster is running. Therefore, throwing knives are disposable. That's why I asked you if it was for skinning. Of course, we also have combat knives.」

She explained in detail after learning that I was a beginner adventurer.
I was very grateful.

「Well then, I will also take a knife for skinning.」

I don't know if I will use it though.

「Alright.」

A bigger, sharper knife was presented with the throwing knives.
It might be unnecessary, but I will buy it, just in case I fall into an embarrassing situation later.

「Umm, altogether…」

I took the payment out of the Bear box.
No one commented when I used the Bear as a wallet.
After Neruto-san received the money, she brought out several knives from a room in the back.

「So, when will you come to pick them up?」

「I will take them now.」

I stuffed a hundred knives into the white bear's mouth.
Then I stored the sword and the skinning knife.

「Is that bear doll an item bag?」

She asked, while watching the bear in amazement.

「Item bag?」

I tilted my head on hearing the unfamiliar words.
In the game world, you could carry items without being restricted by quantity or weight.

「An item bag is a bag that can store items. It's a convenient bag that can carry many things and allows merchants to deal with heavy items.」

「Are item bags rare items?」

「Do you not even know that?」

「It was a gift from a friend (the god), so I only know a little bit.」

「You met a generous person. They aren't really rare or uncommon. The value of an item bag depends on the amount that it can store. It's my first time seeing an item bag in form of a bear, so I was surprised.」

I wonder what this Bear box's limit is.
Well, if it gets full, I just have to buy another item bag.

「But, Big sis Yuna, if you had something so useful, why didn't you use it to store the wolfe material?」

At the time, I hadn't known about the Bear box, so the wolfe material had to be carried.

「At that time, I was lost and confused, so I forgot about it.」

So, a good excuse would come out of me when I tried to lie.
The fact that I was confused was actually true though, because, back then, I had just come to a different world.

Now that I had purchased a sword, throwing knives, and a skinning knife, we left the weapon shop.
The next objective is to go buy some clothes (underwear).

Chapter 8

Bear-san Is Shopping

「Big sis Yuna.」

「What?」

「What kind of clothes do you want?」

「Something I can wear under these clothes first.」

I pulled at the bear clothes.
Under this was just underwear.
I want a shirt, at least.

「An expensive or a cheap store?」

「Doesn't really matter. What's the difference?」

「The nobility shop in expensive stores. I've never been in one, but the prices are high and the goods should be of superior quality. A cheap store sells clothes at an affordable price for an average

citizen. There is also a second hand store that sells used clothing. There are often bargains, so I go to take a look every once in a while. What would you like to do?」

Personally, I wanted to visit the expensive store, but Fina's face didn't look good when she talked about it. Was there something wrong with that store? Did they choose their customers? I remembered my appearance again. Looking like this, there's a chance that I would be turned away when I tried to enter the store. In that case, I'm okay with going to an ordinary store.
I will pass on the second hand clothes.
Wearing second hand underwear would be disgusting.

「Why don't you take me to the normal store first? I will decide where to go next after that.」

Fina led me to the tailor shop.
A woman in her 20's welcomed us when we entered.
When she saw my appearance, her smile

disappeared for a moment, but was restored immediately.

「Welcome. What kind of clothes are you looking for today?」
「Underwear and some clothes.」

「Underwear is over there. However, the type of clothing that will suit the taste of the customer is…」

Not being able to wear a dress is quite frustrating!

「If they fit properly, they will be fine.」

I left the shop assistant and walked further in with Fina. I looked at the underwear first.
It's necessary to graduate from Bear-san panties.
I chose clothes based on Fina's opinion.
As a result, I managed to get some panties. However, there was no brassiere. It seems that they don't exist here.
I also bought everyday clothes that I could wear under the bear clothes.

「Thank you, Fina.」

「No, I'm happy to be able to help. What are you doing after this?」

「Are there any bookstores or libraries in this city?」

「There is a bookstore, but there are no libraries. I have heard from Adventurer-san that there are libraries only in the capital city.」

「Then bookstore it is, but let's eat lunch first. What do you recommend?」

「Hmm, is anywhere fine?」

「Yes.」

「In that case I would like to eat at the inn that you are staying at. I've heard that the meals over there are good. I've never eaten there.」

「The Inn?」

「Yes, adventurers who stay overnight at the Inn

are engaged in business, so during the day, the Inn serves general customers.」

「Is that so. Well then, let's go.」

Fina happily heads to the Inn.
When we arrived at the Inn, it was crowded with customers.
A good smell was floating around the Inn.

「Welcome. Oh, Yuna-chan, back so soon?」

Elena noticed us while carrying an emptied dish.

「We're here to eat lunch.」

「There is an extra charge for lunch.」

「I know. Are there any empty seats?」

「It's full right now. But there will be some space in a little while.」

「Can you prepare the food immediately?」

「Un, that's okay. I'm mostly finished.」

「Then, is it okay to eat in my room?」

「I don't mind.」

「Then I will choose the dishes. Fina, choose what you want.」

「Is that really okay?」

「It's okay. Just guide me to the bookstore once we finished eating. This is a proper reward.」

「Thank you very much. Then…」

After we waited in the room for a while, Elena brought the food.

「Thank you for waiting.」

「Thank you. Leave it on the table.」

「I would be happy if you could bring the dishes back down after eating.」

「Roger. I will bring it down after we finish.」

「Thank you.」

Mouth-watering dishes were lined up on the table.
fuka fuka soft bread, meat dishes, and salads.
Speaking of which, was there rice in this world?
I'm a Japanese, so I need rice, soy sauce, and miso in order to live.
It's okay for now, since it's still only the second day, but I will eventually want it.

「Fina, let's eat while it's warm.」

「Yes, itadakimasu.」

「The bread is so soft~ The meat is also very good.」

「Un, it's delicious.」

Fina suddenly stopped eating.

「What's wrong?」

「That.」

「What?」

「Can I bring half of this dish home?」

「Why?」

「I have a little sister and mother. I want them to try this.」

She said, while staring at the food.
I don't have a family, but Fina's feelings are important to me.

「It's okay, but eat that. Afterwards, I will buy a supper for two, no, a supper for three so eat it for dinner with your family」

「Is that okay?」

「Today is special. It won't happen tomorrow. Therefore, you don't have to worry about it.」

「Un, thank you.」

After we finished eating, I brought the empty dishes back to Elena. I also ordered supper for three.

With full stomachs, we set forth to the bookstore.
It seemed to be in the opposite direction from the

weapon shop.
As always, the passerbys were all staring at me, but I advanced without minding it.
I thought about wearing the clothes I had bought, but there was a chance that there would be problems, like in the guild. I won't take off this Bear until I know it's safe.

We arrived at the bookstore.
It's smaller than I thought?
I'm not saying that the bookstores in Japan are all large, but the store here is smaller than the store in my old neighborhood.
The inside of the store was stacked with many books.
Apparently, the books didn't fit on the shelf and were stacked on the floor instead.
Looking through all of this will be hard.

「Welcome.」

An old lady called out.

「Grandma, you don't organize this?」

「Aa, I know where everything is, so it's okay. If there is a book you want, just tell me.」

「Really? Then, a book that contains information about this world's monsters and a book related to magic. If you have a map, that would be great too.」

「Wait a moment.」

The elderly woman went to the back of the store. After some time, she came back with some books.

「This book and this book are about monsters.」

She handed me two books.

「Normal monsters are described in here. Creatures of legends are described in here. How are these?」

「I'll take both.」

「Is that so? Then, this is the book of magic. It's only for beginners.」

「I will take it.」

「The map only shows information about the vicinity of this city. It's better to go to the Capital for a more detailed one.」

「It's okay. Thank you.」

I paid and left the store.
I thought it would take more time, but thanks to the grandma, it only took a few minutes.
With this, my objectives were complete.

「Big sis Yuna, where to next?」

I was a little trouble.

「Yeah. Thanks to your help, I got what I wanted. I will go back to the Inn and read the books. Besides, you must be tired from all the walking.」

I don't feel tired, thanks to the Bear shoes. If not for them, a hikikomori like myself would have fallen from fatigue at the weapon shop.

「I'm completely okay.」

However, Fina was fine.
Indeed, she is different from a hikikomori.

「I wanted to go to toolmaker and armor shop, but I will go back for today. What will you do?」

「It's early, but I will eat Elena-san's cooking when I go home.」

「Okay. Then, today's pay.」

I handed her one silver coin.

「Is it alright? You even paid for today's dinner.」

「It's only for today.」

「Thank you, big sis.」

There was still time until dinner after saying goodbye to Fina, so I returned to my room.
I retrieved a book from the Bear box.
First, I took a look at the map.
This is the forest where I came from, isn't it?
The forest was located a little bit away from the city.

The Capital city was in the opposite direction of the forest.
I couldn't tell the distance from this map. Is it far?
It might be better to go to the Capital next.
There seemed to be several villages in the outskirts.
The valuable geography was hammered into my head.
I wish I had a more detailed map.
It would be convenient if there was a mapping system, like in the game.

I took out the magic book next.
The title said "Beginner's magic".
Is there also Intermediate and Advanced?
Are they sold in the Capital?
I flipped the page and read.

Fumu fumu.
Un un.
I see.

「Well, let's give it a try. First, gather the magic.」

I tried to do it like in the game.

In the game, you had to gather magic in one hand and give a command, which would activate the spell.
If you gathered magic in your right hand, you cast it with the right hand. If you gathered magic in your left hand, you cast it with the left hand.
Players who were ambidextrous with magic became a hot topic in the game.
Me?
I'm generally right-handed.
I tried to collect magic in my right hand because of that.
After gathering it, I gave the command.

「Light.」

In the room, a ball of light?……emerges.
The deep emotion of successfully casting magic was nothing compared to the shape of the ball of light.
No doubt, it was a ball of light, not a sphere.
It had a bear's face.
It was the same face as the one on the gloves I wear.

I had an unpleasant hunch, so I opened the status screen.

Name: Yuna
Age: 15
Level: 8

Skills:
Language from a Different World
Letters from a Different World
Dimensional Box of the Bear
Observing Eyes of the Bear

Magic: Bear's Light

Equipment:
Black Bear's Hand (Non-transferable)
White Bear's Hand (Non-transferable)
Black Bear's Foot (Non-transferable)
White Bear's Foot (Non-transferable)
Bear Suit (Non-transferable)
Bear Underwear (Non-transferable)

A Magic column was added to the skills.

Bear's Light

By gathering magic in the bear gloves, I bring out a bear-shaped light.

Umm, can I cast magic without wearing the bear gloves?
In order to try, I removed the bear gloves and tried casting the magic the same way.
As I expected, the light didn't come out orz.
Uh, I'm already one with the bear.
I wore the gloves again with a tear in my eye.
I want to practice attack magic, but I can't possibly do that in the Inn.
I will just read the book for today.

I went down to the first floor for dinner. It was delicious.
I took a bath, then transformed into the white bear and got into bed to recuperate from today's fatigue.

「Good night~」

Chapter 9

Fina's Persepective

Mother’s medicine has run out.
We don’t have money to buy more medicine.
I live with my mother and younger sister.
I don’t have a father.
It seems he died while my mother was pregnant with my younger sister.
I don’t remember him too much.
Mother can’t work due to her illness.
I’m working hard instead.
However, there’s not much a 10 year old like me can do.
Sometimes, Uncle Gentz lets me help with skinning for the guild.
Uncle Gentz is my mother’s acquaintance.
He is always kind.
He gave me the medicine last time, and the time before that as well.
I can’t depend on him any more.

I have no other choice but to go outside of the city and pick herbs.
I saw the herbs in the guild a lot so I can recognize them.

I went out of the city and headed straight for the forest.
Monsters live deep inside the forest, so I decided to only look for the herbs near the entrance of the forest.
I have trouble finding them.
I will go a little deeper inside.
There it is!
I can give mother this for medicine.
I was fascinated with the herb and didn't notice I had been surrounded by three Wolfes.
I can't possibly defeat them, so I try to flee.
My legs are trembling, I collapsed.
It's no use.

「Somebody, help me…」

The Wolfes came closer.
Just when I thought it was already over, a Wolfe

screamed and collapsed.
In an instant, all three Wolfes have collapsed.
Why?
A figure in black? has come out.
It has a somewhat lovely appearance.

「Are you okay?」

It spoke.

「Th, thank you very much?」
「Why a question?」
「Will you eat me?」
「I won't eat you.」
「Are you Bear-san?」

I started smiling, probably out of relief.
The person dressed as a bear is a woman called Yuna-san.
When she took off her hood, I saw a beautiful woman with black hair.
She was so beautiful that I was surprised.
I have never seen a person as beautiful as her.
It seems that Big Sis Yuna came from the countryside and lost her way in the forest.

Thank you for being lost.
Apparently I can show her my thanks by guiding her to the city.
If she requested money, I wouldn't have been able to pay her. I don't have any money.
I'm glad she is a good person.
Big Sis Yuna ignores the Wolfe corpses and walks away.
Please wait.
You can sell Wolfe meat and fur.
Meat ——— is delicious.
When I explain, she says that she can't do it.
Probably some young miss.
If you look at the beauty hidden under the bear, it's understandable.
I receive Big Sis Yuna's permission and start working on the Wolfe.
Furthermore, it seems that I will receive half of the money it's sold for.
It will be enough to pay for food for a few days.
I'm very happy.

I go back to the city after skinning them.
It seems that Big Sis Yuna doesn't know a lot of

things.
She asks many questions.
She may be the daughter of some noble after all.

We enter the city and go to the guild to sell the Wolfe materials.
Uncle Gentz was angry.
I made him worry, so it was inevitable.
The Wolfe materials were sold, with a little left for me to take.
Of course, I got Big Sis Yuna's permission to take it.
We can finally eat meat, after such a long time.
I'm thankful to Big Sis Yuna.

I hand half of the money to Big Sis Yuna but she asks me to guide her to an Inn instead of taking it.
I show her my gratitude and guide her to an Inn.
It's a place between my home and the guild.
A good aroma always comes out of there when it's time for a meal.
It has a good reputation so I decide to guide her there.
When we arrive at the Inn, everyone turns their

attention to us.
It’s probably because Big Sis Yuna is dressed in unusual clothes.
If I met Big Sis Yuna in the city, I would also definitely stop and look.
It’s a little embarrassing, but it’s a request from my benefactor.
This much attention is nothing.

After guiding her to the Inn, I thank her and return home.
I make medicine from the herbs.
I can’t make high quality medicine, because I’m not an expert, but it was able to ease mother’s sickness a little.
It’s nutritious meat for the first time in a while.
I also earned money.
I will be able to buy something nutritious tomorrow too.
I’m thankful to Big Sis Yuna.

I wake up early in the morning the next day.
This is the usual routine.
It’s in order to look for work at the guild.

The Inn I guided Big Sis Yuna to is on the way.
I want to give my thanks again.
Big Sis Yuna is going to the guild to get an identification card. Since I'm going there too, we go together.
I wanted to hold hands, but I endure it.
That Bear-san looks so soft. I'd like to hold it at some point.
When we arrive at the guild, we separate because I'm meeting Uncle Gentz.
Unfortunately, there wasn't any work for me.
I wanted to give up and go back home, but the guild suddenly became noisy.
When I went to find out what had happened, I heard that Big Sis Yuna is fighting with the adventurers.
I wonder why it happened.
I hurry up and run to the practice field.
When I arrived, Big Sis Yuna ran over to me while smiling.
She wanted me to lend her my knife, so I give it to her.
There isn't a reason to decline.

The match was held.
It was Big Sis Yuna's overwhelming victory.
The Bear punch was awesome.
There was no need for the knife.
When the match is over, she gave the knife back to me.
Big Sis Yuna went back inside to make the guild card.
I'm worried, so I wait outside the guild.
This time, she comes out without trouble.
I'm glad.

I hadn't found a job today, so Big Sis Yuna asked me to guide her around town.
It seems that I will be rewarded.
Geez, because of Big Sis Yuna, my feet hurt so much that I won't be able to sleep anymore.
After returning home, I go directly to bed.

First, we went to the weapon shop.
Big Sis Yuna bought a sword, 100 throwing knives, and a skinning knife.
She seems to be rich.
Also, the Bear-san is an item bag.

I’m surprised.
We went to the clothes store afterwards.
Does Big Sis Yuna have no sense of fashion?
I was asked to choose clothes for her.
I think that the Bear-san clothes are really cute. I wonder if she won’t wear them anymore?

Next was lunch.
She asked me to choose a place to eat, so I recommended the Inn she was staying at.
It was very delicious.
She even ordered dinner for my entire family.

After lunch, we went to the bookstore.
After ordering several books, today’s guidance ended.
It was over unexpectedly fast.
Big Sis Yuna wanted to read the books at the Inn.
I have a free afternoon.
I decided to get the meals from the Inn and go home early.
Mother and younger sister were really happy.
I hope tomorrow will also be as good.

Chapter 10

Bear-san Practices Magic

I woke up early in the morning to eat breakfast and headed towards the town exit. This is for the sake of practicing magic that I couldn't use inside the inn yesterday.

「Oh, it's the little lady wearing the weird outfit from the other day. Are you planning on going out?」

The gatekeeper noticed me and decided to approach me.
If I remember correctly, he's the same person that helped me a few days ago when I came to town.

「Yep, here's my guild card.」

I showed my guild card and held it up to the crystal.
In order to detect criminals, it seems like it's necessary to verify your guild card when leaving

town.
For example, if someone committed a crime in town, the guild can register them as a criminal and they will be caught at the gates.

「Looks like you became an adventurer. Hey, what's with this 'Bear' occupation?」

He looked at my card as he asked.

「Just ignore that.」

「Well, it's not like it's wrong.」

He patted my head as he said that.

「Ooh, this bear feels pretty nice.」

「Hey, stop that.」

I brushed his hand away.

「Ooh, sorry, sorry. It's dangerous out of town, so be careful.」

「I'm just going to practice some magic outside.」

「I see. Well, as long as you don't approach the forest, you shouldn't encounter any monsters. There's the occasional stray monster though, so take care.」

I retrieved my guild card and headed out of town.

I made sure there were no signs of life around me after walking a bit.

First, I tried using the body enhancement magic that was described in the book.

It wasn't that difficult.

Looks like all I had to do was distribute my magical power throughout my body.

This was a skill used by warriors and swordsmen back when it was a game.

The duration of the effect was short but since it raised your strength, it was popular in fights.

I tried it out by distributing my magical power throughout my body.

I started to run in order to test it out.
Ooh, fast.
I tried jumping.

「Wahhhhhhhhh!」

I casually lept 10 meters and the landing didn't hurt.

It was probably an effect of the body enhancement.

I tried various things out to make sure of it.

I tried dashing, jumping, bear punching and bear kicking, both with body enhancement on and off.
I confirmed my status.

Name: Yuna
Age: 15
Level: 8

Skills:

Language from a Different world
Letters from a Different World
Dimensional Box of the Bear
Observing Eyes of the Bear

Magic:

Bear Light
Bear's Body Enhancement

Equipment:

Black Bear's hand (Non-transferable)
White Bear's hand (Non-transferable)
Black Bear's foot (Non-transferable)
White Bear's foot (Non-transferable)
Bear Suit (Non-transferable)
Bear Underwear (Non-transferable)

…Bear's Body Enhancement?
Bear?

Bear's Body Enhancement

Enhances physical power by distributing magical power throughout the bear equipment.

I closed the status window, wordlessly.

I decided to practice the next magic as if I didn't see that.
Um, around here, I guess.

Ignoring the bear issue, I looked for an area where I could practice attack magic.

I ended up picking somewhere close to the entrance of the forest.

In this world, casting magic requires the following steps:

1. Gather magic power
2. Create a mental image of the magic you want to use

3. Incantation

In the game, it was:

1. Gather magic power
2. Incantation

It was simpler in the game.
After gathering your magic power, all you had to do was cast the spell.
After you gathered your magic, just saying ‘Fire’ was enough to cast the spell.
In this world, it’s necessary to create an image.
But that wasn’t a problem with my experience with games, manga, and novels.

I gathered magic in my hand and envisioned a fireball burning.

「Fireball」

Yep, I easily did it.

A fireball is within the bear’s mouth.

It wasn’t hot and the bear wasn’t burning.

I extended my arm and envisioned the fireball being thrown.

My target is a boulder about 10 meter from me.

The fireball soared out from the bear's mouth, striking the boulder and destroying it.

As a test, I tried gathering magical power and created a fireball just from the mental image.
I was able to confirm that I could use incantation-less magic.
However, shouting 'Fireball' made it easier to envision, and the activation was faster as well.

Incantations were required in game as well, so it looks like it's easier to cast magic through incantations.

I'll try using water magic next.

「Waterball」

Just like fireball, a ball of water formed in the bear's mouth.
I fire the water ball towards another boulder.

The boulder was barely broken after getting hit.

It looked like fire was stronger.

In that case, I'll try freezing the water then.

I envisioned a sharpened tip and shot it towards the boulder.

An ice spear flew out from the bear's mouth and destroyed the boulder.

I can't use fire inside a forest so ice is quite useful.

I'm finished with fire and water, so I guess wind and earth are next.

I wrapped the bear hand in wind and…

「Air Cutter」

…sent out a blade of wind. The boulder was cut perfectly in two.
Next is earth magic.
I wonder if earth magic is defensive-type…

In game, earth magic created a wall to fend off enemy attacks.
I gathered magical power in the bear and extended my hand out towards the ground, envisioning a wall.

「Wall Shield」

The ground surged upwards and created a wall.
I don't know how strong it is, but I made a wall
That means I have mastery over all four elements; fire, water, wind, and earth.

I checked my status to confirm.

Name: Yuna
Age: 15
Level: 8

Skills:
Language from a Different world
Letters from a Different World

Dimensional Box of the Bear
Observing Eyes of the Bear

Magic:

Bear Light
Bear's Body Enhancement
Bear's Fire Element Magic
Bear's Water Element Magic
Bear's Wind Element Magic
Bear's Earth Element Magic

Equipment:

Black Bear's hand (Non-transferable)
White Bear's hand (Non-transferable)
Black Bear's foot (Non-transferable)
White Bear's foot (Non-transferable)
Bear Suit (Non-transferable)
Bear Underwear (Non-transferable)

As I thought, it's related to bears.

Bear's Fire Element Magic

By collecting magical power in the bear glove, fire magic becomes useable.
Spell power varies depending on magical power and mental image.
Power increases more when envisioning a bear.

Bear's Water Element Magic

By collecting magical power in the bear glove, water magic becomes useable.
Spell power varies depending on magical power and mental image.
Power increases more when envisioning a bear.

Bear's Wind Element Magic

By collecting magical power in the bear glove, wind magic becomes useable.

Spell power varies depending on magical power and mental image.
Power increases more when envisioning a bear.

Bear's Earth Element magic
By collecting magical power in the bear glove, earth magic becomes useable.
Spell power varies depending on magical power and mental image.
Power increases more when envisioning a bear.

In other words, I can't use magic without the bear equips.
Geez, I get it already.
I've already accepted it.
However, there's one thing that caught my eye.
'Power increases more when envisioning a bear.'
'When envisioning a bear,' it says.

As a test, I tried envisioning the flames in the shape of a bear.
A blazing red bear was created before my eyes

「Umm…」

I tried firing the bear at a large boulder for now.
The boulder melted.
It's lava.
This is dangerous.
This magic is sealed.

Let's prepare some water.
It'd be a problem if that started a fire, so I'll use water to put it out
Normal water couldn't put it out, so I created a Water Bear and finally managed to put out the lava.
Dangerous, dangerous.

I heard rustling sounds coming from the bushes in the forest while I rested for a bit.
A single wolf appeared.
A partner to help me practice magic came.
Since using fire magic might start a fire in the

forest, let's use ice magic.
I gathered magical power and envisioned thin ice.

「Ice Arrow.」

It impaled the wolf through its head.
The wolf who had its head impaled stopped moving.
As I thought, this bear equipment definitely comes with aim-assist.

It was just like the rocks from a moment ago, where it'll definitely hit what you're aiming at.
It's useful though, so I have no complaints.
I approached the wolf and placed the corpse into the Bear Box.
I still can't dismantle the corpse, but I do have the Bear Box.
I'll go and sell it later

「Wolf, huh…」

I'm a bit worried, so I decided to head deeper into the forest.
It might be good for magic practice as well.

Even in game, wolves were the practice targets for new players.
I used the power of the bear boots and started to run through the forest.
I increased my speed and jump power by putting magical energy into the boots.
Even the shock from landing is removed, thanks to them.
It's way too convenient, these bear equips!
I ran through the forest and occasionally jumped while looking for wolves.
I looked down as I jumped and saw a pack of wolves.

「I wonder if there are a lot of them.」

I could probably just run if things look impossible.
I landed in the middle of the wolf pack.
At the same time, I created and fired three ice arrows.
Each one impaled the heads of the wolves.
It looked like using three at once was okay.
More wolves rushed out towards me from behind.

「Wall Shield.」

I immediately raised an earth wall that the wolves collided with.
At that moment, I attacked them from the right.

「Bear~punch.」

A wolf was blown away.
I attacked another wolf again.

「And another Bear~punch.」

Another wolf flew.
I'll use magic again since I was able to make some space.
Bear punch's power has gone up, without a doubt.

「Wind Cutter.」

A wolf was cut cleanly in half.
Blood showered down in the form of rain.
Yep, this definitely isn't a good feeling
It half felt like a game, but the fact is that it was reality.
Let's not use wind cutter.

Ice should be good enough to kill them.
I'll probably need to get used to this feeling eventually.
I leapt upwards.
I created as many ice arrows as I could envision and dozens of arrows were formed.
I aimed at the wolves howling on the ground and fired them towards the pack.
As I expected, they aren't able to land direct headshots, but they still pierced through the wolf's body.
Dozens of wolves were defeated in an instant.
I landed on the ground and Bear punch a wolf that was nearby.
I repeated the physical and magical attacks over and over…

The ground was littered with countless amounts of wolf corpses when the battle finished.
I placed them one by one into my Bear box.
It'd be nice if the corpses disappeared and leave behind items like in game.
I don't have any hesitation towards defeating monsters.

It’s something I did in game after all.
The problem are the blood soaked corpses that remained after defeating them.
This is the only difference from the game.
In total, there were about 40 corpses.
Due to mental exhaustion, I decided to end today’s magic practice here and return to town.

Chapter 11

Bear-san Becomes Rank E

After returning to the town, I headed directly towards the guild.
Again, my head was patted by the elderly gatekeeper.
I'd like it if he stopped treating me like a child.
Upon entering the guild, the gazes of every adventurer in the room turned towards me.
They averted their gazes when I looked at them.
Nobody said anything, so I went towards the reception desk.

「Yuna-san, what business do you have with us today?」

「I defeated some wolves in the forest, what should I do in this situation? If there are jobs on the commission board, for example, can I accept them and immediately turn them in?」

「If the commission is just to defeat monsters, you can immediately turn it in as long as you bring the magic stones as proof you defeated them. However, the magic stones must be turned in within a certain period of time.」

「Within a certain period of time?」

「It would be problematic if you were to bring in magic stones obtained a month ago, even though the commission was just put out today.」

「You can distinguish between them?」

「Yes, we are able to.」

They can do that, huh.
As expected of a different world.

「Wolf subjugation is a permanent commission, so normally you can accept it at any time. However, we need the meat and pelts as well. The meat can be sold to restaurants and normal households as food. It's one of the main food sources for this town. The pelts can be used for

clothing and such, so the guild has a permanent subjugation order up for wolves.」

「In that case, can you take that commission for me?」

「Yes, F-rank subjugation will be for one wolf. E-rank subjugation will be for 3 wolves.」

「Oh? Didn't you say that defeating a wolf would be equivalent to E-rank in power? 」

「Yes, my apologies. To be accurate, you need to be able to defeat more than three wolves, as defeating one wolf would not suffice to demonstrate your ability.」

「Is that so. Well, for now, I have 40 so can you turn them in for me?」

「……um, Yuna-san. What did you say just now?」

「I have around 40 or so, can you turn them in for me?」

As I say that, I begin to hear whispering behind me. Things like:

「40 wolves, she said.」

「It's probably a joke.」

「How on earth would a single person be able to defeat that many?」

「But that bear is, you know, THAT bear.」

「It's that bear, you know.」

「In that case it's possible, isn't it?」

「If it's that bear it's possible.」

「I didn't see that bear fight, though.」

「I saw it. Don't go against that bear.」

「I fought that bear. Stop it or you'll die.」

and such.

「Excuse me, but where would the wolves be?

Just magic stones would not be enough to qualify for the commission.」

「I didn't dismantle them, but I put them properly inside of my item box.」

「You had an item box? Not only that, but one large enough to fit in 40 wolves? Well then, if you could please come to the building next door.」

Helen led me towards the neighboring building.
Several men followed behind us.
They're probably spectators.
The place she brought me to is the same place where I sold the wolf materials with Fina.
I don't see Gentz-san. A different man greeted us.
From here, I can't tell if Gentz-san is out today or if he's deeper inside.

「What's wrong, Helen-san?」

The male staff member came toward us once he notices Helen.

「I brought some wolves, is that alright?」

「No problem. Nothing's being dismantled at the warehouse right now.」

「Then, Yuna-san, please come over here」

I brought out a wolf corpse from the kuma-box.
I understood one thing; even without reaching into the white bear's mouth, I can bring items out.
I raised the white bear hand over the countertop, and the items that I want to release (wolves) came out once I brought them to mind.
This is convenient, I'm glad I don't have to touch them.
From the back, I hear:

「There really are 40 wolves.」

「As expected from the bear.」

「If you get involved with that bear, you'll become like those wolves.」

「I want her to hit me.」

「I want to be stepped on by her.」

Let’s do our best to ignore those last words.

「That should be all of them.」

「Yu-Yuna-san, did you really defeat all of these by yourself?」

「It just happened while I was practicing my magic.」

「Haa, just happened, huh? That comes to 42 wolves total.」

「It looks like the condition of both the meat and the fur are good. Next will be the magic stones, is it okay if we purchase those as well?」

「I don’t mind, but is there any use for magic stones from wolves?」

「Yes, they don’t have much power, but they are useful in various ways.」

In the game, there was pretty much no use for magic stones outside of those dropped by high-level monsters and bosses, so I don’t recall ever

selling magic stones from low-level monsters.

「Well then, I will be continuing with the procedures, so please return to the guild building for now.」

When I turned around, the group of adventurers were still making a fuss. Since there were perverts among them, I ignored them and entered the guild.

「Ok, so, I will be processing this job as an E-rank commission, so please let me see your guild card.」

I handed over my card.
Helen, who received my card, looked over at me once again.

「May I ask one thing?」

「What is it?」

「Those wolves, did you defeat them one at a time?」

「There was a pack of them, so I defeated them.」

「A pack of 40….in that case, it would be a D-rank commission. Please wait for a moment. I will discuss this with the guildmaster.」

Helen went inside, and returned shortly afterwards.

「I processed your wolf subjugation as 14 E-rank commissions, meaning Yuna-san is now an E-rank.」

「Is it okay to do it that easily?」

「I received permission from the guildmaster. You were able to clear a D-rank commission by yourself, so you are more than qualified for it.」

「D rank?」

「Yes, subjugation of packs of 30 or more monsters are considered D-rank commissions. 50 or more is considered low C-rank.」

「Well, I have no reason to refuse if you'd like to raise my rank, so I'm okay with it.」

「Then I will continue with the proceedings.」

Helen seems to be operating something within the counter.

「First, this is your reward for this commission. This is for 42 wolf meats, pelts, and magic stones. However, since the wolves were not dismantled, there is a 20% reduction.」

Fina mentioned this before.
Adventurers will normally dismantle the corpses before turning it in.
The 20% is for operational expenses to dismantle the corpses.
Since I already heard about it from Fina beforehand, I nod in response to Helen's words and place the money pouch I received inside of the kuma-box.
Finally, since the process was finished, I put my guild card in there as well.

「With this, Yuna-san is now E-rank, so please do your best.」

「Thanks.」

I returned to the inn, ate a late lunch, and returned to my room.

Since I defeated those wolves, I summoned my status screen.

Name: Yuna
Age: 15
Level: 13

Skills:
Language from a Different World
Letters from a Different World
Dimensional Box of the Bear
Observing Eyes of the Bear
Bear's Detection

Magic:

Bear Light
Bear's Body Enhancement
Bear's Fire Element Magic
Bear's Water Element Magic
Bear's Wind Element Magic
Bear's Earth Element Magic

Equipment:

Black Bear's Hand (Non-transferable)
White Bear's Hand (Non-transferable)
Black Bear's Foot (Non-transferable)
White Bear's Foot (Non-transferable)
Bear Suit (Non-transferable)
Bear Underwear (Non-transferable)

My skills increased by one.

Bear's Detection

Able to detect nearby monsters through the use of

ursine intuition.
Shows location of nearby monsters and stealthed units.

If I remember correctly, this was a skill in the game used for detecting thieves/robbers.
To think that this bear equipment could even learn this kind of skill.
However, this will make it a lot easier to find monsters.

Chapter 12

Bear-san Quarrels In The Guild Again

The next day, I hurried over to the guild early in the morning, in order to receive a new request.
I wanted to find a good job, so it was earlier than usual.
If possible, a subjugation request would be good, so I can practice magic.
It would be even better if it was wolves.
I was hurrying to the guild early in the morning to get that kind of request.
As I was walking, while relaxing and viewing the city, a voice called out from behind.

「Big Sis Yuna, good morning.」

「Good morning, Fina. Are you going to the guild?」

「Yes, that's right. Are you going too, Big Sis Yuna?」

「Well, yeah, I wanted to get a good job.」

「I see, please be careful to not get injured.」

「You do well at your job too.」

「Yes.」

Fina grabbed my bear hand while smiling.
I clenched her hand back without hesitation.
Fina's smile bloomed even more.
If I had a younger sister, I would want one like her.
The guild came into view as I walked and smiled with Fina.

「Well then, I am going now.」

「Have a nice day!」

I sent Fina off and entered the guild.
There was a crowd before the board.
I was too late.
People began to notice me, but no one called out to me.
Just as I thought this, a voice called out to me.

「You are the woman who defeated Deborane-san?」

A male adventurer asked me.
He looked maybe three or four years older than me.

「…Deborane?」

I tilted my head.
I don't remember that name.

「Who?」

I asked, because I couldn't remember.

「That would be you. The one wearing bear clothes, bear gloves on her hands and bear shoes on her feet. The woman who dresses like a joke.」

Indeed, if you looked around the world, I was probably the only person wearing an outfit like this.
I wonder if there's another person like me.

「Deborane, huh. I don't know that person, but I think that the woman in bear clothes may be me.」

「Because of you, Deborane-san is…he is hurt and unable to work.」

「Oh, is he one of the adventurers I fought before?」

That was the only thing that I could think of.

「That's right.」

Ah, I remember.
The man who wanted to mess with me had a name like that.
However, there is no reason to complain to me.
I should call the Guild Master.
He promised me that he would take care of stuff like this.

「That fellow, Deborane, wanted a fight. I won and thus he got injured. I'm not in the wrong. Also, that goblin didn't get injured to the extent that he

should be making so much noise.」

「You, don't treat Deborane-san as a goblin!」

「He has no courtesy, acts with bravado in front of a weak opponent, says big words, but can't do anything without a crowd behind his back. No matter how you look at it, he is a goblin.」

「Don't joke around!」

So noisy.
I can hear you even if you don't shout so loudly.

「Are you a goblin that doesn't understand speech? This matter should already be settled, with it being his own fault.」

「There's no way Deborane-san would lose to someone like you!」

「Stop sulking. I heard Guild Master's explanation. She's not at fault.」

A blond woman in her twenties walked up to me and the man.

She was quite a beautiful and slender woman.

「But, we can't complete the request because of this fellow!」

「Even so, you must understand that she's not at fault. Gill, why don't you say something?」

The woman talked to the huge man that was next to her.
He was a muscleman on the same level of the Guild Master.

「Deborane is in the wrong.」

「What? You are also taking this weird woman's side?」

「After I heard the story, it was clear that Deborane was at fault.」

「Do we have to give up just because of that?」

I wonder if he's that badly injured?
Certainly, I used a high number of Bear punches on his face.

「Deborane is at fault, so there's no helping it.」

「That's right. His Guild Card was nearly taken away from him, after all.」

「That was because of this fellow!」

「Umm, you are talking amongst yourselves. Can I also say something?」

「Ah, I'm sorry. Lanz is just angry because Deborane can't take any requests, due to his injury.」

「Even so, there's no need to complain to me about it.」

「I know that, but…」

「Isn't it alright to take the request without Deborane?」

「Well, we already received it.」

「If we cancel the request, it will count as a failure!」

A failure was recorded forever on the Guild Card.
They wanted to avoid failures as much as possible.
Even so, it's troubling when you come to me just because of that.
Goblin started the fight, so I'm not at fault.

「Should we just give up?」

「But completing that quest will push our rank up even further!」

「I heard some adventurers are quarreling with Yuna, and it turns out that it's you guys.」

「Guild Master!」

The Muscle Daruma came over.
It seems like the receptionist called him.

「I already told you that Deborane's case isn't Yuna's fault.」

「But, because of this fellow, we can't complete the request anymore.」

「That's your responsibility. Deborane challenged this fellow, and lost. You guys left Deborane alone without supervision, so you are at fault. You guys know that Deborane is quick to get into fights.」

「I know that but-」

「Then, there is a good method.」

「What? Canceling the request without marking it as a failure?」

「That is impossible. Once a request is taken, it can't be canceled without paying a penalty. Canceling is treated as a failure.」

「Then, what is this good method?」

「Just take Yuna with you. I know for a fact that she is way stronger than Deborane.」

「Hey, what are you doing, deciding by yourself.」

「It's simple. You should take Yuna, instead of Deborane.」

「No way. Why do I have to take on such unreasonable request.」

「It's the easiest solution.」

「Umm, Yuna-chan, was it? Could you hear me out for a second please?」

The woman dressed as a mage asked me.
What happened?
I have very little experience partying, and that's in game rather than real life.
Of course, I do have some experience, since I'm not a loner.
Though, it's just a little bit.

I couldn't refuse the mage's gaze, so I decided to hear her out.
We borrowed a room in the guild. Now I'm alone with three of Deborane's party members.
By the way, the Guild Master ran away.
I have to deal with something this troublesome, but he ran away, that Muscle Daruma.
This is all because of Deborane.

「Then, first, I will introduce myself. I'm Rurina. The one who complained to you is Lanz and the silent one is Gill.」

「I'm Yuna.」

For now, I introduced myself as well.

「Then, the request we have received is goblin subjugation.」

Goblin subjugation?
Goblins were less intelligent, humanoid demons.
Wasn't that a monster for beginners?
They need a party for this? Is this party weak?

「It isn't just one goblin. It's a subjugation of a group of fifty of them. It will be hard without Deborane acting as a vanguard.」

In the game era, a group of fifty goblins counted as small fry.
I wonder how the present me would do.
The subjugation of a pack of wolfes was easy.
In the game, the level of wolfes and goblins was

about the same.
If this was still the case, they should be no challenge for me.

「Just to confirm, which is stronger, the wolfe or the goblin?」

「In the rank system, they are about the same. It really depends on the setup of the party. Our party is more comfortable with goblins.」

「Why?」

「Wolfe movements are fast. It's hard for a wizard like me to support the party. Goblins, on the other hand, can be overpowered in close combat.」

Still, goblins.

Humanoid creatures.
I will have to fight them eventually anyways.
If this was a game, there would be no problem, but un…

「It's your fault. Lend us your power!」

「Lanz, be silent!」

It's fine to lend them a hand, but I don't want to be Deborane's replacement. Also, that Lanz guy's attitude is horrible. That Gill guy just stays quiet, so the only decent one is Rurina.
I'm a honest-to-goodness hikikomori, so it's troublesome for me to help others.
Still, it's certainly my fault that he got injured.
The fight wasn't my fault though.
Umumumumu…what to do.

「Un. Is it alright to set some conditions?」

「If it's something we can do.」

「You want to reap the rewards? What a dirty woman.」

I ignored him.

「Let me do the request by myself. You can have the achievement for succeeding and all the rewards. In return, I don't want Deborane to come near me ever again.」

「Yuna-chan, to leave it to you alone…」

「You want us to just stay silent and watch?」

「Why not? The completion of the request and the rewards will be yours, so there is no demerit for you.」

「If you fail, it will count as our fail. There is no way we can accept such conditions.」

「Also, we can't do something as shameful as letting another person complete the request and taking credit for it.」

Ah, yeah.
If I fail, it will count as their failure.
I also understand Rurina-san's point.
As an adventurer, it would be a really shameful thing to do.

What to do.

「Then, I want only Rurina-san to help me.」

「Why only Rurina?」

「It’s because she is the most decent one out of all of you, has the most common sense, interacts the most with me and is also the only woman. The main reason is, because I don’t want to work with you?」

「You!」

「Lanz, stop it.」

Rurina-san stops him.

「Yuna-chan, can you defeat a horde of goblins alone?」

「I can? The pack of wolfes was easy. Actually, I’ll be able to practice magic more against goblins.」

「You can use magic, Yuna-san? According to the story, you didn’t use magic when you fought with Deborane.」

「I didn’t use it.」

To be more precise, I still didn’t know how to use

magic at the time.

「I mean, I don't need to use magic on weak enemy. Rurina-san, you wouldn't use magic to kill a small bug, would you?」

When I treated Deborane like an insect, their mouths opened in shock.

「Is it really possible?」

「It's just fifty Deboranes (goblins).」

「It's goblins.」

「I understand. I will go with you.」

「Rurina?」

「Are you okay with that, Gill?」

「I don't mind.」

「Well then, Yuna-chan, please take care of me.」

「So, when are we going?」

「If it’s alright with you, we can go immediately.」

「I’m fine with that, but I didn’t prepare anything.」

「That’s okay. We were planning to go today, so we already prepared enough things for four people.」

I ignored Lanz’s silent stares.
Gill didn’t say anything.

I left the guild with Rurina. We have a goblin subjugation to do.

Chapter 13

Bear-san Subjugates The Goblins

I left with Rurina-san in order to subjugate the goblins.

「I will ask just in case, but Yuna-chan, are you planning on going dressed like that?」

She looked at the bear and asked.

「Yes.」

Geez, I've already given up.

「Is that so?」

She looked at my bear and sighed.

「By the way, where are the goblins located?」

「They are near a mountain village, six hours east from here.」

「Six hours!」

「Yes, so it's better if we leave soon. I want to arrive during the day.」

Why are you telling a hikikomori to walk for six hours?
If it weren't for the bear shoes, a distance like that would be forbidden.

「I have food and water, so it will be all right.」

I'm not worried about that.
Incidentally, the place I had practiced magic was in the forest, near the west gate.
I sighed when I thought about the six hour walk.
If I had known the location, I would have refused.
It's too late now.
I walk away from the town feeling depressed.

「Umm, can I ask something? 」

「If I can answer it.」

「Why are you dressed like that? I don't know how strong you are, but isn't it a better idea for an

adventurer to wear good protective equipment?」

Someone actually asked the question I had thought of before.

Q. Why are you dressed like that?

A1: Because I like this outfit.
(I don't intend to tell such a lie)

A2: I answer honestly and say that this is the strongest protective gear.
(I'm not an idiot who would spill her own secret)

A3: I can't use magic if I don't wear this.
(I'm not an idiot who would announce her own weakness)

A4: I lie and say that this is a keepsake from my mother.
(That isn't a reason to wear it all the time)

A5: I say that it's ordinary protective armor.
(I wonder if this is safe?)

「That's because it's stronger than common

protective gear.」

「Is that so?」

「Although I don't know the material it's made from, the bear has good physical and magic defense. Also, this white bear is an item bag.」

I had already shown the bear box when I was shopping, so there was no reason to hide it.
I will just make her think that the bear is better than common protective gear.

「Then, that black bear is?」

「Power enhancement? It amplifies my power.」

I walked over towards the rock on the side of the road and hit it with a Bear Punch.
The rock shattered.

「I hit Deborane with this power, so it's no wonder he has a swollen face.」

Rurina seemed to be persuaded after seeing this bit of information.

「Then, do those shoes also do something?」

「Shoes? …….Yeah」

I just came up with a good idea.
I looked at the bear gloves and shoes.
I tried not to laugh and grinned.

「Rurina.」

「What?…Those eyes…」

「Hey, do you want to get to the village a little early?」

「What are you talking about?」

She felt uneasy and took a little distance from me.

「It's bothersome to walk for 6 hours, so we will do this instead!」

I snuck behind Rurina-san and tapped her behind her knees. As soon as she collapsed, I caught her.
It was a girl's dream.

It's the Princess Carry.
It's not something that I'd want though.

「Hold on to me properly. It will be dangerous if you try to speak and bite your tongue.」

After saying that, I start running.

「Hey 」

Fast, fast.

「Yuna-chan! Please stop 」

I ignored her words and kept running.
She's light, thanks to the bear gloves.
I'm fast, thanks to the bear shoes.
The bear shoes are also stopping me from getting tired, no matter how much I run.

We quickly arrived near the village.

「You are terrible, Yuna-chan. Even when I told you to stop so much. Even though it was my first time (Princess Carry)…I was scared.」

Rurina stared at me with teary eyes after laying down on the ground.

「But, we have arrived early right?」

We arrived in 30 minutes, instead of walking for six hours.

「Did you perhaps like it?」

「I did not. But still, I didn't expect to arrive so quickly.」

It's still morning, a long time before lunch.

「The truth is, I wanted to stay overnight at this village and hear the reports about the goblins.」

「Then, let's go subjugate the goblins right away?」

「Let's see. If you are not tired, let's go hear about the goblins from the Mayor.」

We greeted the gatekeeper stationed at the entrance to the village.

「What's with those clothes. Are you perhaps an adventurer?」

He looked at me once before asking Rurina-san.
What's with those clothes = me.
Adventurer = Rurina-san.
I guess.

「We have come to subjugate the goblins that have appeared in this neighborhood.」

「Only the two of you?」

He looks uneasy.
I'm not surprised.
There were a lot of goblins on the request, but only two women came.
Not to mention, one was dressed strangely.
He could only look uneasy.

「Yes. We want to hear the story, so could you arrange a meeting with the Mayor?」

「I understand. Follow me.」

The soldier didn't get rid of us. Instead, he took us

to a house in the middle of the village.

「Mayor, are you in!」

「What is it, Roy?」

A man in his 50's came out.

「The adventurers came.」

「Oh, have you come to help us? What a relief!」

When he saw me, his voice became lower.

「Umm, I'm sorry, but only two people?」

「Yes, only the two of us, but rest assured that we will complete the request.」

「Is that so?」

He looked at me with the same uneasy look as the gatekeeper.
After all, appearance is important, right~
A little girl who said she had come to complete a goblin extermination.
Even if I had been told that, I would also think that

it’s impossible for a little girl.

「If possible, I want you to tell us the location of the goblins.」

Rurina-san realized the Mayor’s feelings and changed the topic so it would not get worse.

「The goblins came from those mountains. I often saw them while I was hunting.」

「I heard that there are 50 of them, can you confirm this?」

「One person fell victim to them in the mountains. That was when we saw them.」

「Is that so. Then we will go take a look. If we don’t return by tomorrow, please contact the guild.」

「I understand. Thank you in advance.」

We left the village and headed towards the mountains.

「Yuna-chan, are you really okay by yourself?」

「It's okay. I have only one request for Rurina-san. Please get the proof of subjugation and do the skinning.」

「I don't mind.」

Pledge secured!
The proof of subjugation seems to be the Magic stone.
You have to cut the body open and take it out.
Un, Impossible!
It's even more troubling because the goblins can't be used as materials.

「Well then, let's go. I will walk in front, so follow me.」

I used my detection skill, the Observing Eyes of the Bear.
I see a lot of reactions in that direction.
It's inconvenient that there is no map, but it's nice to know what direction to go.
There are dangerous reactions straight ahead.

I decided to go and defeat it, whatever it was.

「Umm, I don't mind following behind you, but please be more careful of the surroundings.」

「It's okay. I'm using detection magic, and there are no monsters nearby.」

「Eh, you have such a magic?!」

「Surprisingly, there are a lot of goblins.」

「A lot?」

「About 100 of them.」

「Hey, 100?! Is that true?! That's absolutely impossible for us.」

「Why? There are only 100 Deboranes.」

「Are you really saying that?」

「I am.」

She sighed in defeat.

「I'm going to tell you now, if it gets dangerous, I will leave you and run.」

「I don't mind.」

I'm faster anyways.

「Haa, is it really okay? You may have made a wrong choice.」

We walked around in the forest for an hour.
In the meantime, we had met 20 goblins.

「That detection magic is convenient, letting you know the position of the goblins. It's too unfair to kill them with long range magic before they even notice you.」

「Get the stones properly.」

「I know.」

The goblin fell in front of Rurina, and she took out her knife to cut it. She got the stone and burned the corpse.
It was to keep the other animals and monsters

away.

「It seems that the goblin nest is nearby.」

I concentrated the detection magic at one place.
I will approach slowly now.
It was the same in the game. When subjugating a crowd, a surprise attack was very effective.
Before I was noticed, I used my strongest magic and struck the first blow against the unsuspecting monsters.
If it was in the game, the subjugation would be a success.

「It looks like those are the caves.」

「Are you, by any chance, planning on entering those caves?」

Even I don't want to enter a cave that has a crowd of goblins.
There were around five of them standing at the cave's entrance.
Probably the guards.

「I want to confirm something, so wait here.」

I recited the chant for wind magic and unleashed it towards the cave.
The wind magic passed through every corner of the cave.

「Confirmation done. Apparently, the only entrance to the cave is over there. I will go now, so wait here」

「Wait, are you really going?」

I cut off the heads of the five goblins before her voice reached me.
I then imagined a burning red bear.

「Bearfire」

A bear-shaped flame was thrown into the cave.
I followed it up with another spell.

「Bear Wall」

I sealed the entrance with a bear-shaped wall.
It’s finished.

Now I only need to wait.

「Yuna-chan, what did you do?」

「I shot hot flames into the cave, then sealed the entrance with a lid. Right now, the cave is burning hot and it's also running out of oxygen, so they will start suffocating.」

「Oxygen? Suffocating?」

Was oxygen possibly not known about in this world?
If so, explaining would be troublesome.

「Simply put, the inside of the cave is running out of air.」

「Is that so?」

「Air disappears when lit on fire and sealed. Therefore, the goblins are now suffering from the lack of air. Nice and easy, right? Or did you think I wanted to fight the goblins inside the cave?」

Rurina-san shook her head.

「There's time to spare and the goblins are busy, so let's have a lunch?」

「You want to eat here?」

Don't say that.
I won't eat at a place where goblins can attack at any moment.
Though, I have detection magic, so I'm okay.

「We could also go back to the village, but isn't that too complicated?」

「Yeah but…By the way, how long should we wait?」

「Normally, just a few minutes? I intend to wait until I can confirm that all the goblins have died by using the detection magic.」

For the time being, Rurina-san processed the goblins at the entrance of the cave.
She then took out lunch from the bag that was on her waist.
That was the item bag, huh.

「How much space does that bag have?」

「This? It can't take as much as your bear can. It only has enough space for about five wolfes.」

Only that much?
If I think about it, this bear is a cheat item.
I ate the provided lunch, but it wasn't good.
It was dried meat and lukewarm water.
Apparently, the item bag doesn't stop time.
I should have prepared a meal of my own.
After lunch, I used the detection magic.

「Hmm?」

「What's wrong?」

「One survived.」

「One…no way.」

「Do you know something?」

「Yuna-chan, you said that there were about 100 goblins, right?」

「Un.」

「It may be the Goblin King.」

「Goblin King…」

Goblin King…the king of goblins, stronger and more intelligent than ordinary goblins.

「Un, it's certainly possible, with 100 goblins around.」

「It does not look like it will die, so we have to fight it.」

「Impossible! The Goblin King is C-rank monster. It's a monster that needs a party of C-rank adventurers to take down.」

Even so, it's a monster that can't use magic and it's only a little strong.
It would be dangerous if it hits me, of course, but I have no intention of getting hit.

「We should return to the guild and call for support.」

「Un, it should be okay?」

「Yuna-chan, please. Please do as I say this time.」

「Well then, I will go into the cave alone and fight. If I don't come back out, call the guild.」

「I won't send you to your death.」

「It will be fine. I'm moving the rock.」

「Yuna-chan!」

I removed the bear wall, ignoring Rurina's cries.
Hot air came out of the cave.
I dissipated the air using wind magic.
The entrance was still hot because of the bear flames.

「I can't go inside if it's like this.」

「It's impossible, so let's return.」

「Un? Apparently, the King himself is coming out.」

「You must be kidding…」

「Rurina, hide in the back.」

A huge goblin holding a red sword came out of the cave.
It saw me and roared.
This was the Goblin King.
I started the battle with Air Cutter.
The Goblin King waved his sword and cut through the spell.
I started running when it targeted me.
Fast.
I took a sword out from the Bear Box and blocked the Goblin King's sword.
Heavy.
My power was slightly higher than the goblin's, so it was pushed back.
The Goblin King swung down at me with one hand.
I defended against it with the white bear, regained my balance, and prepared to use magic.
I wonder if my level is lower?
If ordinary magic doesn't work, how about the

bear magic?

「Bear Cutter」

I imagine the sharp claws of a bear and shot them towards the Goblin King.
Three wind blades attacked the Goblin King.
He used his sword the same way as before and tried to destroy the magic.
However, the Bear Cutter did not disappear and hit the Goblin King.

「Hmm?」

It didn't fall.
The Goblin King took on three Bear Cutters, but it hadn't defeated him.

「Hard?」

However, I knew that I had hurt it.
The Goblin King roared in frustration and glared at me.
I started running.
I think it's almost time to settle this.

I used Earth magic to create a pothole in front of the goblin.
No matter how intelligent it was, it couldn't notice a hole right in front of it, especially if it's head was full of rage.
The Goblin King can only see me.
He didn't watch his steps and fell into the hole.
It might extinguish the flame again, so I shot Bear Cutters towards the hole.

「Bear Cutter, Bear Cutter, Bear Cutter, Bear Cutter, Bear Cutter」

It's surprisingly tenacious.
I could hear screams from the hole.
It might have been trying to climb up, but the Bear Cutters had sent it back down.
I couldn't hear the screams anymore after shooting the Bear Cutters.
I used the detection magic and saw that the reaction of the Goblin King was gone.
When I stopped casting magic, Rurina came out from behind a tree.

「Is it over?」

「I'm not getting any response from the magic, so it's okay.」

「I can't believe it, you really did defeat it.」

「It was unexpectedly tenacious, I was surprised. Well, I'm going to confirm that it's dead, so stay away from the hole.」

I raised the ground with Earth magic.
The Goblin King's corpse came out of the hole.
It was dead, but its face still showed fear.

「It really is dead, right?」

「Yes.」

I shot another Bear Cutter to make sure, but the Goblin King didn't show any reaction.

「Then, let's do this.」

「Yuna-chan, can it fit into your item bag?」

「It can.」

「Then, can I ask you to do it? It would be enough to bring the stone, but let's bring the whole body, just in case.」

I put the Goblin King into the Bear Box.
I also picked up the sword.

「Now, only the goblins in the cave are left.」

「Then, let's go when it cools down.」

I cooled down the cave with water and wind magic.

「I think it's okay to enter the cave now. After you.」

「Umm, just to confirm, is the cave really safe?」

「It's safe. Only, so many goblins died, so skinning them all might be difficult.」

「Yuna-chan, help me…」

「I won't.」

It's not like I can just slice up a body and take the

stone from it.

「It’s dark in the cave, so be careful.」

「I have a lantern, so it’s okay.」

「Ah, then, please take this.」

I produced a light with light magic.

「Please take it.」

「I don’t know why it’s shaped like a bear, but I will gladly take it.」

Rurina-san entered the cave alone.
There should be around 80 bodies in the cave. It takes one minute to take out the stone from a body, so it should take around 80 minutes just to gather the stones.
I think that it will take about two hours in total, with all the walking she will have to do in the cave.
I made a small house with earth magic and added a window for better ventilation.
I thought about the possibility of other monsters appearing and blocked the entrance.

They wouldn’t be able to enter through the window because it’s small.
Finally, I made a bed of soil and laid down.
It’s hard, but it’s not like I can’t fall asleep.
I will buy blankets next time.
I was mentally tired, so I fell asleep immediately.

Chapter 14

Bear-san Reports

「Yuna-chan! Yuna-chan! Wake up!」

「So noisy.」

I rubbed my sleepy eyes and raised my body.

「You finally got up.」

Rurina looked at me through the small window.
I straightened my back and stretched.

「You were sleeping while I was working hard. That's not fair.」

「That's because skinning is Rurina-san's job. Are you done?」

「I'm done. I was so surprised when I walked out of the cave and saw a house. When I peeked inside it, I saw you sleeping. There is no door, so I couldn't get in.」

I opened the wall with magic and walked out.
When I looked up at the sky, I could see that it had passed noon.
About 3:00 p.m.?

「There were so many goblins. It was really tiring, since Yuna-chan didn't help.」

I ignored the complaining and changed the topic.

「Is there anything else we need in the cave?」

「No, there isn't.」

「Then I will close the entrance, since it would be troublesome if other monsters started living there.」

I blocked the entrance using Earth magic.
Any chance of other monsters settling in the cave is gone.

「Then, let's go back.」

「I'm tired though…」

「It’s okay, I will carry you.」

I don’t intend on returning leisurely.

「Yuna-chan…you don’t mean…」

「The road is bad because it’s a mountain, so don’t talk.」

I smiled.
I went down the mountain while holding Rurina, who had a face of defeat.
Jump! Jump! Jump!
Every time I jumped, Rurina screamed.
Screams are loud when they come from right next to your ears.
I ignored the screaming and continued running.
When we arrived near the entrance to the village, I let Rurina down and walked towards the gatekeeper.
Rurina’s legs look wobbly. I wonder if it’s just my imagination?
We greeted the gatekeeper and headed towards the mayor’s house.

「Umm, you came back quickly. Was it impossible after all?」

「No, it's done.」

「Say what?」

「The goblin subjugation request is finished.」

「These are the Goblins' magic stones.」

Rurina took out a leather bag from her item bag.
She untied it and showed the mayor the contents.
It's probably the magic stones.
I definitely won't look.
I don't want to see blood-covered magic stones.
I'll lose my appetite if I look.
It would be alright if they were cleaned with water, but I don't think there was any water in that cave.

「Oo, then you were able to subjugate the goblins. But, isn't there too many?」

「Because there were 100 of them.」

「100!?」

The mayor was surprised.
Well, of course you would be surprised if so many goblins had lived near your village.

「Please rest assured. All of them were defeated. We also blocked the cave that the goblins were living in, so I don't think any new demons will settle nearby.」

「Th, thank you very much.」

The mayor lowered his head.

「Then, I will prepare an inn for you to stay in.」

「Yes, thank you very much.」「No, we are returning.」

Rurina and my words overlapped.

「Yuna-chan, it's already late.」

「We can get back before dusk.」

Two people stared.

「Are you, perhaps, planning on princess-carrying

me again?」

「There is no difference between doing it two or three times.」

「But, they kindly offered to let us stay at an inn.」

「Finishing troublesome things quickly is my motto.」

「…Are we really going?」

I nodded

「…I understand. We should report about the Goblin King too, so let's return.」

「Goblin King?」

The mayor reacted to Rurina's words.

「The reason 100 goblins gathered was because of the Goblin King.」

「Then, that Goblin King is?」

「It’s all right. The Goblin King was also defeated, so it’s safe.」

「Thank you very much!」

After being thanked by the villagers, we left the village.

「Please run gently. Also, jumping is absolutely prohibited!」

「I understand.」

Did I frighten Rurina by jumping off the mountain?
Rurina clung to me on her own.

「It’s frustrating, but hugging the Bear feels really nice.」

Rurina stroked (the bear) me.
I want you to stop.
It’s unpleasant, somehow.
I couldn’t handle the stroking so I held Rurina in a princess carry and started running.
The road was flat, unlike in the mountains, so it was easy to run.

I ignored the reactions from monsters in the distance and ran.
Occasionally, we passed adventurers in carriages, but I didn't mind them.
It seemed like one of them was yelling something but I couldn't understand it.
The gate of the city came into view.

「It's embarrassing, so please put me down.」

I ignored the noise near my ear and kept running.

「Yu, Yuna-chan? Please?」

The embrace got tighter, but it didn't hurt.
I arrived at the west gate like that.
The gatekeeper was surprised.
Rurina was ashamed.
I look like a bear.
Three people stood in silence.
I put down Rurina and silently handed my Guild Card to the gatekeeper.
The gatekeeper confirmed the card in silence.
Two people quietly entered the city.

「Umm, should I carry you to the guild?」

「Stop it!」

Embarrassed, Rurina headed towards the Guild to report.
There was a considerable number of adventurers who had finished their work standing at the entrance to the guild.
When I thought that I wasn't going to get in anytime soon, the adventurers noticed me and opened a path.
The road opened like the sea before Moses.

「Can I?」

「Why not?」

After entering, we headed towards the reception desk.
When we lined up at the reception desk, someone called to us from behind.

「Rurina, what's the matter?」

「Why are you here, Lanz?」

Lanz and Gil were seated on chairs while looking at us intensely.

「I didn't know when you guys were coming back so I was waiting here, but my expectations seem to have been proven correct. For you to have returned this quickly, you must have been frightened by the number of goblins and ran.」

Lanz put on a dirty smile.
Do you understand?
If I fail the request, you also fail.

「Lanz, I'm sorry, but the request was completed.」

「Haa?」

The fool became even more foolish when he heard Rurina's words.

「The request is finished. 100 goblins and a Goblin King defeated.」

「Haa, what are you talking about? 100 goblins? Goblin King? You're taking your jokes too far.」

「It isn’t a joke.」

The other adventurers turned this way after hearing Lanz’s loud voice.

「100 goblins?」

「Goblin King?」

「It’s probably a lie.」

「No way they defeated a Goblin King.」

「100 goblins! That’s impossible with only two people.」

「But, it’s that bear.」

「Yeah, that bear.」

「Is it possible if it’s that Bear?」

「It is the Bear, after all.」

After hearing our conversation, the adventurers started clamoring.
Still, why is it all about a bear?

「Rurina-san. About the Goblin King, is that true?」

Helen came over.

「I want to talk to you for a bit. Please come over here.」

We were guided to a desk with no people around.

「Then, please tell me about it. If I'm correct, Rurina-san received a request for subjugating a horde of goblins that appeared in the vicinity of a mountain village. The number of goblins was approximately 50.」

「Yes, but when we got there, there were around 100 goblins.」

The adventurers with good ears behind us started to make noise when I reported.

「Excuse me, but do you have the proof of subjugation?」

Rurina took out the leather bag that contained the

magic stones from the item bag.

「I will confirm it.」

She received the magic stones and started operating a machine at the counter.

「Yes, these are certainly magic stones from goblins subdued today. I also heard about the Goblin King, is that true?」

「Yes, the boss of goblins was the Goblin King.」

「Is it true? Then we must quickly form a C ranking party.」

「It's all right. Yuna-chan already defeated it.」

「…Defeated the Goblin King alone…」

「The Bear knocked down the Goblin King.」

「The Bear…」

「The Bear…」

It spread like an echo.

「Is that really the truth? Then, I will have to ask you for the magic stone.」

「I have brought the Goblin King's corpse, though.」

「Aa, Yuna-san's bear item bag, right? Umm, it's probably large, right? I'm sorry, but could we move to the next room?」

Adventurers followed us and Helen, like goldfish in a stream.

「Could you take it out here?」

I held the White Bear and ejected the corpse.
Sighs, cries, and various other voices leaked out from around us.

「This is, undoubtedly, the Goblin King.」

The Goblin King's face showed resentment.
Many of the adventurers looked afraid after seeing its face.
Furthermore, they were astonished that I defeated it.

Many wounds from a fierce fight could be seen on the Goblin King's body.
Nobody would think that it was a one-sided slaughter.

「Thank you very much. Is it okay if we buy the corpse ourselves?」

「The Goblin King's material is usable?」

「Let's see. The Goblin King's skin is different from that of normal goblins, so it can be used to raise an equipment's strength and durability. The bones are used for weapons and made into magic tools. The Magic stone is powerful, so it has various uses.」

「I'm alright with it, but Rurina-san…」

「I'm also alright with it.」

「Then, can we move back to the reception desk?」

I went back to the reception desk.
The adventurers were still goldfish, so they

followed too.

「This request was received by Rurina-san's party. However, it was done because of Yuna-san's help, so what should we do?」

「Please mark it as joint party between Yuna-chan and our party.」

「Rurina?」

「Yuna-chan was the one who defeated it. We can't possibly say that it was our achievement. All I did was negotiate and skin the goblins.」

「I understand. Let's handle it like that then. Everyone in Rurina-san's party, please submit your Guild Cards.」

「I'm good.」

「Lanz?」

「I didn't do anything. I was just waiting while thinking that woman would run away and come back. I only laughed when I heard her say that

she would defeat the goblins alone.」

「I'm also good. I did nothing as well.」

「Gill?」

「I understand. Then, I will handle this request as if only Rurina-san and Yuna-san completed it. Will that be all right?」

「Yes, thank you.」

「This is the reward for completing the request and for the Goblin magic stones and this is the bonus for the subjugation of the Goblin King and its materials.」

Two bags were handed over.
Rurina gave me the bonus bag.

「There is no way that I can receive this. Also, take half of this.」

Half of the money received for completing the request was handed to me.

「Is it alright?」

「It was a reward for two people. I only did the skinning, but I can't give you all of it, so take half.」

I obediently put the money I received into the bear box.

「Also, I'm sorry. I will take care of Lanz, as well as Deborane.」

Lanz looked embarrassed.

「Uun, I also had fun. I got to practice my magic against the Goblin King, so my time was not wasted.」

I became more efficient in using magic, thanks to having the Goblin King as my sparring partner.
Since I defeated the Goblin King, I might be able to beat other monsters with ease.
After leaving the Guild, Rurina-san invited me to go eat together, so we went to a store she recommended with Lanz and Gill.

Lanz lowered his head and apologized later.
Gill also apologized for not joining us for the goblin subjugation.
I decided to forgive them and had supper with them.

「Is it really okay to treat us?」

「It's okay. I have the money from defeating the Goblin King. You can also think of it as Deborane's medical fee.」

「I see. Then, I will eat without holding back.」

「Thank you.」

I returned to the Inn after having a meal with those three.
I informed Elena that I would not be having dinner and went straight to bed.

Chapter 15

Bear-san's Rainy Day Off | Part 1

I was staying indoors today because it had been raining since morning.
I read a book about monsters to kill time.
The majority of the Monsters described in the book were those often found in games, novels, and comics.
It might be a good idea to go around the world and look for them.
I decided to go down to the first floor because my stomach was ready to have lunch.
There were a lot of customers in the dining room.
When I asked Elena about it,

「Oh, the street stalls have to close, thanks to the rain, so customers are looking for stores that can stop them from getting wet. They focus on the shops that can keep them out of the rain.」

Certainly, the street stalls were done for in that

rain.
I would think that a customer wouldn't feel like shopping in the rain and would look for a warm place to eat instead.
When you think about it, it's natural for them to choose a store that keeps them out of the rain.

I looked around the dining room for a place to sit, but it was full.
I didn't want to share a table with strangers, so I decided to go back, but at that moment,

「Yuna-san, excuse me but there is no seat available, so how about eating in your room?」

「Un, I don't mind.」

「Thank you very much. The truth is, I'd like to prioritize Yuna-san, since you're living in the Inn, but…」

「It's okay. Then, I would like today's special.」

「I understand. I will take it to your room immediately, so please wait a moment.」

Approximately five minutes after I returned to my room, someone knocked on the door.
That was surprisingly fast.

「Yuna-san, could you please open the door?」

When I opened the door, Elena brought in a steaming hot dish.
Since lunch was not included in the accommodations, I payed Elena after receiving the food.

「Thank you very much.」

「You have it hard, huh.」

「Yes, but it's a good time to make a profit.」

She answered cheerfully and went back.
I gratefully ate the food that was placed on the table.
Stir-fried vegetables with meat, hot soup, and fresh bread.
I appreciated the warm dish.
I gnawed on the bread, but I already missed rice.

The bread is delicious, but, as a Japanese, I need rice.
I also want to eat ramen, but would there be something like that in this world?
I will ask Elena next time.
After finishing the meal, I thought about the schedule for the afternoon.

I looked at my status screen.

Name: Yuna
Age: 15
Level: 18

Skills:
Language from a Different World
Letters from a Different World
Dimensional Box of the Bear
Observing Eyes of the Bear
Bear's Detection
Bear's Map

Magic:

Bear's Light

Bear's Body Reinforcement

Bear's Fire Magic

Bear's Water Magic

Bear's Wind Magic

Bear's Earth Magic

Equipment:

Black Bear's Hand (Non-transferable)

White Bear's Hand (Non-transferable)

Black Bear's Foot (Non-transferable)

White Bear's Foot (Non-transferable)

Bear Suit (Non-transferable)

Bear Underwear (Non-transferable)

The number of skills has increased since the last time I checked.

Bear's Map

It is possible to make a map of the places you have seen with the Bear's Eyes.

When I produced the Bear's Map, all the places where I had been, namely the places around the town, the village where the goblins appeared, the forest in the east, and the west gate, appeared.
Everything else was completely black.

It seems to be some kind of minigame.
Although it's convenient, it's unfortunate that only the places I've visited are displayed.
Well, getting a map of the world so suddenly would make it boring.

Then I looked at the map, right at the place where the Goblin King had appeared, and remembered.
I took out a sword from the Bear Box.
It was the Goblin King's sword.
It didn't look as sinister as it did when the Goblin King wielded it.

It had become a clean, shining, silver sword.

Goblin King's Sword
Level: 7

Effects:
Strength increase
Magical Power increase

Strength increase
Increases the strength of the user.

Magic Effect
It's possible to enchant this sword with magic.

I think that was the reason the sword looked so ominous in the hands of the Goblin King.
When I put some of my Magical Power into the sword, it sparkled a beautiful silver.
Even if you felt depressed, you didn't have to blacken it to that extent.

I think it will be useful in the future.
The rain won't stop today.

When I thought about what to do for the rest of the day, I couldn't immediately think of anything to do.
My experience of being a hikikomori was high, but it was useless if there was no internet, TV, novels, or comics.
Since there was nothing entertaining, I was unexpectedly free.
There was nothing left to do but sleep.
However, if I slept now, I wouldn't be able to sleep at night.
In Japan, if I couldn't sleep, I would read novels,

play games, or browse the internet, but there was nothing to do in this world.
So, from now on, I decided to think about what I can do.

I decided to do some muscle training because I became a little concerned about it while fighting the Goblin King.
My upper arms were like jelly.
Thanks to the Bear, I could do push-ups a few times, dozens of times or hundreds of times and never get tired.
Won't my arms come off if I don't take a break?
While thinking that, I took off the Bear. I'm now in underwear.
I'm definitely wearing a shirt on the top.
The bottom is still a Bear though.
I'm not wearing the underwear I bought before because they weren't comfortable.
I think I will go to the high quality shop next time.

I tried doing push-ups while thinking that.
Yes, even doing ten of them was impossible.

Nothing has changed since my time in Japan.
I decided to give up on my jelly-like upper arms and obediently put on the Bear.
The scary thing is, I’m gradually getting used to the appearance of this bear.

Chapter 16

Bear-san's Rainy Day Off | Part 2

Let's give up on muscle training. Since lunch time was almost over, I went downstairs to find another way to pass the time.

The dining room and the reception desk of the inn were on the first floor.

It was completely crowded, just like during lunchtime earlier.

Although right now, there wasn't a single person eating a meal.

Elena sat at the counter with a fatigued expression.

「Ah, Yuna-san, I apologize for earlier.」

「There's nothing to worry about.」

「So, what's up?」

「Just killing a little time.」

I sat at the counter.

「Even if I say that I'm killing time, there's nothing to do. For now, can I get something to drink?」

「Yes, just a moment.」

Elena went into the back and brought out a drink.

「Here you go, Mira's Fruit Juice.」

There was a portion for herself as well. She sat in front of me and started drinking.

「Are you free?」

「I'm on my break. I was really busy earlier, so I'm resting now. Even so, I'm still tending to the store, so it's not like I'm slacking off!」

For the time being, I expressed my thanks as I received the juice.
The juice was a little bittersweet.
It's a shame that it's lukewarm.
Un?
If it's lukewarm, then it will be fine if I just cool it.

I touched the glass with the black bear.
I thought of an image of ice while inputting magic power.
With a popping sound, ice began floating in the middle of the glass.

「Hey, what are you doing?」

「Just putting ice into the juice. I think it will be delicious when it's cold.」

After saying that, I drank the juice.
It's deliciousness has gone up a few levels.

「I-I want some ice too, please!」

While I was savoring my drink, Elena held out her glass.
I wasn't really going to refuse, so I also dropped some ice into Elena's glass.

「Thank you very much.」

Elena skillfully spun her ice drink until it reached a suitable chill before drinking.

「Oh, delicious! Just chilling it makes it quite delicious. This would be great on hot days, but there's no space left in the fridge for chilling the juice.」

Even in this world, refrigerators existed.
They were made by using an ice magic stone.
The ice magic stone was difficult to obtain, so it was quite valuable in this town.
According to the Monster Guide Book, monsters who lived in the north yielded ice magic stones.
Well, to put it simply, monsters with ice magic stones couldn't be found around here.
However, that was only needed when creating a refrigerator with a freezer option.
For a normal refrigerator to chill food, even the no-attribute magic stones from the wolves could be utilized, once an ice magic element was inserted.
Therefore, having a freezer was a luxury.
Ordinary people generally used a refrigerator.

「If only the refrigerator was a little bigger…」

My iced juice made clinking sounds as I drank it.

「Elena isn't able to use magic?」

「Of course, there's no way I could. Anyone who could use magic wouldn't be a simple innkeeper's daughter. I'm quite jealous of you, Yuna-san.」

Even if you say that you're envious, I can't use magic without the bear.
Basically, residents of this world all had magic power (according to Elena).
I was taught this when I was using the bath for the first time.
A water magic stone and a fire magic stone were used in the bath.
When magic power was poured into the magic stones, hot water came out.
When I was using the bath, I didn't think about using it, since I was naked, but normally, it could be used for relief.
Even the bear's usage descriptions had "usage of magic power" written, so I understood that I also had magic power within me.

Still, I couldn’t use magic without the bear costume.
Even Elena, who had magic power, still said that she couldn’t use magic.
In short, in this world, the relationship of magic and magic power wasn’t really understood.
It was likely that I’d be the same as Elena without the bear.
Taking that into account, was there a chance that I could use magic, even when I wasn’t wearing the bear?
Though, it’s super convenient that just thinking of an image is enough to use magic when I’m wearing the bear, so I don’t want to think about it right now.

In the end, I ended up chatting with Elena until it was time for dinner.
I, who was just killing time, was fine, but Elena, who was seen as slacking off, received a furious scolding from her mother.

Chapter 17

Bear-san Gets A Scolding And Rank D

After I had completed the Goblin King subjugation, and while I was still receiving requests from the guild, I began to conduct various experiments.

The application of magic, the methods for magic imaging, and confirming the power of bear magic.

How to use the Goblin King's sword, how to input magic.

How to use throwing knives.

Confirming the offensive and defensive power of the Bear.

Confirming the limitations, size, and other properties of the Bear Box.

While conducting these various experiments, a week passed.

Even today, I put the wolf I had used for an experiment back into the Bear Box when I finished.

Then, let's go report to the guild.

「Yuna-san, you "only" have wolves today as well?」

Why is it that the "only" part of the sentence has such a strong emphasis…?

「That's right.」

「Really?」

「…Why do you ask such a thing?」

「Recently, many of the adventurers who were taking subjugation requests came back unable to fulfill their requests.」

「……」

「I was told that, even if they headed out early, there were no monsters to be found.」

「……」

「A village submitted an orc subjugation request, without knowing that the orcs had already

disappeared.」

「……」

「Adventurers went on a kobold subjugation, but there were no kobolds.」

「……」

「Adventurers went on a horned rabbit subjugation, but couldn't find any.」

「……」

「This kind of thing hasn't happened just one or two times. Do you happen to know anything?」

Eyes full of suspicion were directed at me.
The answer to that question is [YES].
I knew everything, even the name of the culprit who had subdued everything recently.
The defeated demons had been stowed away into the Bear Box.

「Is that so? The adventurers who received the requests sure are pitiful.」

Helen-san, who had been feigning ignorance, let out a big sigh.

「I was also told that, before the subjugations, a girl wearing a cute black bear costume was sighted quite a few times. Do you know anything about this?」

She silently looked at me in the eyes.
Even though I really wanted to look away, I endured it.

「Is it possible that my appearance is now popular?」

「Isn't that situation obviously impossible! The person who appeared is Yuna-san, of course! You're the only one like this!」

「If you already knew, wasn't it fine to just say so from the start?」

「The guild master told me to summon you when you came.」

「Why? It's not like I'm stealing anyone's

subjugation request. I just happened to be walking around there and demons just happened to appear, so I defeated them.」

「Yes, there's no problems with that. Moreover, Yuna-san did not receive any subjugation requests to begin with.」

「That's why-」

「But, as one of the obligations of a registered guild member, I want you to report any demons you have subjugated. That way, adventurers who received a request but were unable to complete it will not be treated as if they failed.」

「I understand. I'll report it from now on.」

「That said, please meet the guild master today.」

「Ehhh…」

「Not 'ehhh'. I'll guide you, so please come with me.」

I was forcibly taken by Helen-san to the entrance of the guild master's room.

「Guild master, I've brought Yuna-san.」

After knocking on the door, the guild master's voice could be heard coming from inside.

「Come in!」

Helen-san opened the door and entered.
Inside the room, the guild master was working while sitting behind a desk.

「You're here. You can return to your work, Helen. Yuna, you can sit there.」

He gestured towards a table in the middle of the room that had six chairs lined up in front of it.
I sat down properly on a chair in the middle.

「So, what do you want?」

「What do I want?」

「You complete other people's monster

subjugation requests, while not reporting anything to the guild. You also don't receive the request reward. You don't even sell the monster materials. What are you really doing?」

Killing time, practicing magic, practicing swordplay, confirming monster information, expanding the map, and other various things.

「I just came to this city recently, so I explored the surrounding area. I just killed the demons that I accidentally found while exploring.」

「Then, what about the guild reports?」

「I just registered the other day, so I didn't know.」

I really didn't know about the rules on what to do if a party other than the request receiver defeated demons.
Helen-san, who didn't teach me these things, is the bad one.
It seems like it is common sense amongst adventurers, but as a person who came from

another world, of course I wouldn't know.

「And the reason for not selling the monster materials?」

「I'm not worried about money.」

「But, keeping it in the bag will cause it to rot and trouble you, right?」

Come to think of it, an ordinary item bag normally wouldn't stop the passage of time. If so, then the things inside would inevitably spoil and go bad.

「Right. Can you keep this talk between you and me?」

「What is it? I'm not the kind of person who spreads other people's secrets.」

「Since my item bag stops time, nothing rots, so it's all right.」

「…Seriously?」

For convincing purposes, I took out a wolf that I

killed three days ago.

「This is a wolf I killed three days ago.」

The wolf's corpse was placed onto the table.
The guild master looked at and inspected the wolf.

「It looks like a wolf you killed just a few minutes ago, though.」

Because of how fresh the corpse was, the guild master was able to judge it immediately.
The wolf had yet to be completely drained, so in order to stop the streams of blood from running onto the table, I returned it to the Bear Box after the inspection.

「That way, it doesn't go bad, so it's fine.」

「I understand your story. However, from now now, please follow the subjugation rules of the guild. Otherwise, it will cause problems for the other adventurers.」

「Un, I got it. Can I go now?」

「One more thing, did you defeat the orcs?」

「I did.」

There was no point in lying, so I answered obediently.

「Haa, then later today, we'll raise you to D rank.」

「Is it fine to give me a rank up that easily? I have yet to take any D rank requests, you know? If I remember correctly, don't I need to finish at least ten requests?」

「Since you can defeat the orcs and the Goblin King by yourself, it isn't a problem. Besides, you have more than ten orc corpses in that item box of yours, don't you?」

Certainly, there were around ten bodies inside.

「I'm sorry, but please sell the orc materials to the guild later. If we don't occasionally have a flow of materials into the shop, our reputation will drop.」

「Understood.」

「Ok! Is anyone there?」

He shouted towards the door.

「Yes, what is it?」

One of the female staff members of the guild immediately entered.

「Sorry, but please tell Helen to raise this girl up to rank D.」

「I understand.」

「Well then, you can go now.」

The guild staff member led me to the front desk, where Helen was waiting.
After passing on the message from the guild master to Helen, she returned to her work.

「Congratulations on your rank up, Yuna-san.」

「Thanks.」

「But it's really troublesome, so, if nothing else, please remember to submit reports.」

「Sorry.」

「It's fine if you understand. Then, since I need to perform the rank up process, please give me your guild card.」

She placed the guild card onto the crystal plate before operating it.
I still didn't really understand how that machine worked.
How was it that all the crystal plates in the country were linked?
In the end, what was this unknown magical technology?

「I also have a request from the guild, is that okay?」

「What is it?」

「For now, can you refrain from hunting the wolves that are nearby? Of course, what you

choose to hunt is up to you, but the livelihoods of the beginner adventurers would be in trouble.」

「Though tentatively, I'm also a beginner?」

Not even ten days had passed since I started out as an adventurer.

「Yuna-san cannot be called a beginner.」

So I was told.
Well, if you counted the experience I had from the time I spent in the game, I was certainly not a beginner.

「A beginner couldn't possibly defeat a group of goblins, a Goblin King, and monsters of the same level as orcs.」

「Okay! It's fine if I just stop hunting wolves for a while, right?」

「Thank you very much. The guild really wants low-ranked adventurers to accumulate experience and raise their ranks. The wolves and goblins are the most suitable monsters for them to gain

experience.」

「Goblins are fine?」

「There's no problem, since goblins increase quickly. Rather, please subjugate them. Not to mention, goblin materials don't sell, so it's not really a popular request.」

I don't want to do the goblin subjugation.
Since the only materials that can be sold from them are magic stones, I can't even bring the goblin corpses to the guild.
That's why, after defeating the goblins, I basically burned and buried them underground.

「Well then, the processing is finished, so I'm returning your card to you.」

I received my guild card.
I've become rank D.

「Now that that's done, can I go home now?」

「Yes, it's fine. But, leave after selling your materials, please.」

After leaving the guild, I went to the building next door, since I needed to sell the materials.

==========

Yuna: *The Question Corner is starting up!*

Fina: *What the heck is this, all of a sudden?*

Yuna: *This corner will try to answer the questions that our readers have been asking.*

Fina: *But, I didn't accept or prepare for this!*

Yuna: *That's why we wanted to see how the readers felt. Then, Fina, please read the question.*

Fina: *Eh, what's this? Why aren't the request fees or the money for the monster materials stated?*

Yuna: *Because it's troublesome to decide the price settings, that's why!*

Fina: *That's it?!*

Yuna: *Yes, next question, go!*

(Xant: You ask too many questions, Billy…)

Chapter 18

Bear-san Receives Payment (For Sales)

I left the guild and went to the monster material purchasing counter in the adjacent building.
There were three counters, and two of them were currently serving guests. Naturally, I headed towards the open counter.

「Yo, Bear Missy! Are you selling wolves again?」

Gentz-san greeted me while laughing.

「I have other demons too.」

「Oh, is that so! The guild will buy anything you have for sale.」

For now, I took out ten wolves from the Bear Box.
The adventurers in the room became a little noisy.
Because a single person had brought ten wolves.

「It’s a large amount today, too.」

Gentz-san called out instructions to the staff members that were further inside to carry the wolves.
Two people came out from the back to take the wolves.
When the counter was empty again, I took out ten horned rabbits.
The clamor from the already noisy adventurers in the room became even louder.

Incidentally, the horned rabbit was roughly one meter long.
Its appearance was pretty cute, but its jumping power was strong, so a jump attack from the front was dangerous.
It was quite possible for an adventurer who was equipped with weak armor to be gored at a bad angle and die.

「What’s this, you also have horned rabbits? Were these defeated just recently?」

Once again, Gentz-san called out instructions for

the horned rabbits to be carried inside.

「As usual, you don't skin them.」

「I don't know how to do it, and it's troublesome.」

「Well, from the guild's perspective, an increase in work is a good thing, but adventurers who don't learn it will receive less money.」

「I'll learn it eventually.」

For appearance's sake, I answered properly, but for now, I don't have any intention to learn.
It might be more correct to say that it's impossible.
I have just managed to become accustomed to the corpses of the demons.
As for skinning, that level is still too high for me.
While I was talking with Gentz-san, all the horned rabbits on the counter were carried away.

「Well then, ten wolves and ten horned rabbits for today, right?」

「Not yet, I still have the request from the guild

master.」

「From the guild master?」

One orc body was taken out.

「Hey, hey, you even have orcs? Wait a minute, don't tell me you also have ten orc bodies?」

The height of an average orc ranged from two to three meters tall.
Forget carrying it by myself, even putting it on the counter was a problem.
When I took out the orc, the adventurers began to make noise again.

「That thing about an orc must be a joke!」

「But, there's no doubt that that's an orc.」

「Did you take it down by yourself?」

The adventurers were making a lot of noise, but I ignored them and answered Gentz-san's question.

「I did.」

「Just a minute, although I have doubts about your item bag, it'll be quite a problem if you take out ten orcs here. Please come to the freezer warehouse in the back.」

With Gentz-san's permission, I went towards the warehouse behind the counter.
As I walked, I heard the voices of the adventurers.

「Ten bodies is a lie!」

「How is it possible to defeat that many orcs anyways?」

「Because it's the Bear?」

「If it's the Bloody Bear, then it might be possible.」

「As expected of the Bloody Bear.」

「No wonder, it's the Bloody Bear.」

「You didn't know…?」

What is it, that Bloody Bear?
I wanted to listen to the conversation the adventurers were having, but since Gentz-san had already gone ahead, it couldn't be helped.
As expected, I couldn't hear the voices of the adventurers anymore.

When I entered the warehouse, it was really chilly and cold, since it used an ice magic stone.

「After entering, please close the door. Otherwise, the temperature in the warehouse will rise.」

Once inside, I closed the door.
Many dismantled monster materials, as well as meat, were piled up inside.
The wolves and rabbits I had brought out a little while ago were carried here.
The guild staff members were working very hard.

「It's cold, but please bear with it. If it's warm, the meat will rot.」

Gentz-san headed towards a large table at the

very back.

Even so, there was only enough space to fit one orc.

「I'm sorry, but please place one on top of the table. You can place the rest on the floor nearby.」

I took out the bodies from the Bear Box as instructed.

「Thanks, really. As expected, carrying the orcs is seriously difficult. But, is it okay? If we skin them, the purchase price will fall.」

「I can't skin them, so it's fine. I'm not worried about money either.」

「Well, it makes sense when you sell this much. Changing the subject, Bear Missy, what is your rank now?」

「It became D rank today, just a little while ago.」

「D rank. Of course that's the case, after

defeating all these orcs. Then, can you listen to a small favor of mine?」

「What?」

「Bear Missy, you're not good at skinning or dismantling, right?」

「…」

「If so, can you leave the skinning work to one of the young people who comes by my place?」

「Then a source of income for the guild will decrease.」

「If it's just Bear Missy's sales that disappear, it'll be fine, since you're one person. There are hundreds of adventurers who work here.」

That's certainly true.
Even before I showed up, the guild was operating properly. That's why, even if only my portion disappeared, it shouldn't be a problem.

「But, why that person?」

「Ah, it's because she's a minor, so she's not a guild staff member yet. She's also a girl, you know.」

「Are you talking about Fina?」

There was only one underage girl among my acquaintances.

「Bear Missy also knows, right? About that girl's family.」

I nodded.
Her father was gone, her mother is sick, and she had a sister three years younger than her.

「I also give her work, but it's typically only when there's too much work at the guild to go around. Usually, the guild staff members can handle everything.」

「In other words, you want me to pass on work to Fina?」

「That's right. She's very skilled at skinning and dismantling so you can expect her to not damage

the materials.」

「That's not a problem, but I don't know when I will leave this town.」

I haven't decided yet, but I'd like to go to the imperial capital.
I also want to go see the other countries.

「Even so, I don't mind. It's fine if it's just when Bear Missy is in town. I just want to give her work.」

「By the way, how much should I pay her? I don't know the market price for dismantling and skinning.」

「The guild takes twenty percent. That's why, it should be fine if you just give her ten percent of the proceeds.」

「Is ten percent fine?」

「Even that is a lot, you know. If you think that's too high, it's fine to lower it.」

「I understand.」

「In that case, I'll call Fina over, so please wait for a bit.」

Gentz-san happily headed into the back room.
As I was thinking about entering the back room, Fina was brought over.

「Big sis Yuna!」

She came running over towards me and hugged me tightly.
Un, she's cute.
I'll pat her head.
But, aren't you a little bloody?

「Are you doing well, Fina?」

「Yes! Is it true that Big sis Yuna is going to give me work?」

「Yes, it's true. Please take care of skinning the monsters I've brought.」

「Thank you very much!」

She gave me a pleasant smile.

「That's why, Fina, you don't have to come here for a while.」

「But-」

「There was a lot of work brought over here recently, because this miss doesn't skin them. If she gives the work to Fina, there will be less work in the guild. But, I'll still give you work properly today, so don't worry. Even today, this miss brought over wolves, horned rabbits, and orcs. Ten bodies of each one.」

「That much?!」

「So then, what should I do starting tomorrow?」

「Can I go over to the inn Big sis Yuna is staying at?」

「Sure.」

「Then, I'll come around seven in the morning.」

I thought that it was early, but the residents of this world began working when the sun rose.
On the other hand, when the sun went down, work was over.
There were magic stones used for light, but there wasn't anyone who used it for work.

I made a promise with Fina for tomorrow and left the warehouse.
It was warm outside the warehouse, unlike inside.
I got the money for the monster materials today from Gentz-san and returned to the inn.

==========

Yuna: *Then, the question corner will continue!*

Fina: *We didn't receive any questions though.*

Yuna: *Okay, please read the next question.*

Fina: *Is this really okay? Why doesn't the bear use the different world's language and characters?*

Yuna: *Because then it would be impossible to*

have a “girl’s talk” in the bath.

Fina: *Because of that?!*

Yuna: *Because of that. It’s for the author’s convenience. Once the bear is taken off, talking will be impossible, so the girl’s talk in the bath won’t happen. It’s really important, so I said it twice.*

Chapter 19

Bear-san's Second Name Is Bloody Bear

Breakfast at the inn was delicious as usual.
A life where you don't have to cook your own meals is wonderful.
While I was savoring hikikomori-flavored dreams, an energetic Fina entered the room.

「Big sis Yuna, good morning!」

「Good morning.」

I greeted Fina while drinking my soup.
It's warm and delicious.

「Wait just a moment, okay? I'm almost finished eating.」

「Yes, it's fine.」

「Elena, please bring a drink for Fina.」

Elena, who was moving around in the store,

nodded and headed towards the kitchen.

「Big sis Yuna?」

「It's fine, so take a seat. I wanted to chat with you today, too.」

She obediently sat in the chair in front of me.

Soon after, Elena brought a drink over.

「To start with, Fina, there are a lot of things I don't know, so I hope you can teach me?」

「Yes.」

「What are the things that are necessary for skinning? I don't know what they are, other than a knife.」

「Usually, just a knife is fine. If the sharpness is excellent, I can skin more cleanly. When it's dull, the wolf's fur can't be cleanly stripped off. For high-ranking demons, it's likely that a normal iron knife won't be able to cut into it.」

「What about Fina's knife?」

「It's an iron knife, but because Gordes-san made it, it's a good one.」

「What else is necessary?」

「Other than that, a place to perform the skinning, I guess? It's best to do it at a place that's close to a water source.」

「Just that?」

「There are a few other little things, like a grindstone or a place to preserve the dismantled raw materials, since the meat will rot after a while.」

「For the time being, a grindstone, a place to work, and a place to preserve raw materials. I also want to ask Fina one more thing.」

「Un.」

「What do you want to do while working on my request? Do you want to come along with me? Or

do you want to wait here?」

「I want to come along, but I might become a burden.」

「Why do you want to come with me?」

「If I go with Big sis Yuna, I might be able to obtain some medical herbs for my mother.」

「Then, are you coming with me?」

「Is it okay?」

「If it's protecting a single person like Fina, it's no problem. Though, is it fine for Fina to stay overnight?」

「Erm, if I tell my mom in advance, it will be okay. She'll worry if I'm gone for a long time though.」

「Well then, let's go out on a day trip today. Can you tell your mother next time that it might become a two day and one night trip?」

「Okay, I'll tell her properly.」

After eating breakfast, let’s have a relaxing walk to the guild.
We’ll get a grindstone at the tool shop along the way.

When we entered the guild, Helen was busy corresponding with an adventurer at the reception desk.
I leisurely headed towards the D rank request board.
Fina followed behind me.
There weren’t many people in front of the D rank board.
There was a lot of people in front of the E rank board, though.
Today as well, there wasn’t anyone who would call out to me.
Well, during this busy morning, everyone was scrambling for work, so it’s not like I was troubled about having a lot of free time or anything.
I arrived in front of the board and took a look, but there weren’t any interesting requests.

– Guard a merchant heading for the imperial

capital.
– Orc subjugation, bring back the meat.
– [Onizaru] subjugation, because if my crops are destroyed, I'll be in trouble!
– Looking for a sword and a magic tutor, must be D rank or higher.
– Acquisition of [Meru Meru] grass.
– Investigate the cause of the abnormal outbreak of demons on Whale Mountain.
– Acquisition of iron ore from Whale Mountain.

「There are no interesting ones!」

「Big sis Yuna, are you choosing based on that?」

「That's right. If I'm going to do it, it needs to be interesting.」

Next, I headed over to the C rank board.
There were only four other adventurers.
However, everyone looked like they were companions in the same party.
They were discussing and choosing work.

I looked at the board from a distance, so as not to be a disturbance.

– Obtain Wyvern materials.
– Subjugation of a group of orcs.
– Defend Fort Unicorn.
– Extermination of the Zamon bandit group.
– Obtain Ogre materials.

There are some interesting ones, but since I don't know where the monsters are located, the acquisition quests are just troublesome.

「Hey, the little lady with the weird outfit, this board is the C rank board!」

From the group of four, a guy who looked around 20 years old called out to me.

「I know, I'm just looking at the C rank requests that are available. I wanted to know what kind of requests there were.」

「Isn't that child the rumored E rank Bear girl?」

A woman wearing a mage's outfit looked at me.

「I became D rank yesterday.」

For now, I corrected her.

「You're rank D?!」

「Even so, I only got that rank yesterday.」

「What about your other members? It can't be. That little girl isn't even old enough yet?!」

They looked at Fina and assumed that she was a party member, but noticed that she was still underage.

「Wait, didn't the rumor say that Bloody Bear was a solo adventurer?」

「What's that about, that Bloody Bear?」

Ah, I want to know about that too.
I'm curious after yesterday.

「What, Touya doesn't know?」

A person who looked like the party leader jumped into the conversation.

「An adventurer who started a fight with a girl who had the appearance of a bear got assaulted nonstop until he was drenched in blood. She continued hitting him without mercy, even after he apologized. He was beaten until he collapsed. I heard that all the adventurers at the scene were also beaten until they were bloody.」

What, that's scary.
Which bear is that?

「Moreover, recently there was a rumor that the bear girl, instead of skinning monsters, brings their bloody corpses to the guild every day.」

Obviously. If you cut it with a sword or defeat it with magic, of course there will be blood.
In addition, because they're stowed away immediately, blood would come out when I took them out of the Bear Box.

「She's called the Bloody Bear because of that

appearance and behaviour.」

「I didn't know that such a bear existed.」

I didn't know such a bear existed either, you know.

「Well, it's because you usually don't come to the guild when we choose a request.」

「So then, that Bear girl is famous?」

「Well, the goblin pack subjugation, the Goblin King subjugation, and the orc subjugation were all completed by her, so she's famous in the guild.」

「That's true. That appearance too. Since she's really strong, she's become famous, recently.」

「Do you know about Meru too?」

「Gathering information is natural for adventurers, you know!」

「Is that so? Sorry about that, Miss Bear. Because of that strange appearance, I thought

you were a beginner.」

He doesn't seem like a bad person.
He just wanted to warn me that it was a different request board because he thought that I was a beginner who didn't know anything.

「It's fine, since it seems like you were worried about me.」

「Okay. Then, we're heading out, so if there's anything you need, you can let us know.」

It seemed that their discussion on choosing a request had finished, so the four people took the request form to the reception desk.
I have also decided on a rank D request for our day trip, since they don't take too long.

「Big sis Yuna, have you decided?」
「Yes, we're also heading out.」

Chapter 20

Bear-san's Summoned Beast Is A Bear,
And Bear-san's House Is A Bear House

Author's note: *Someone, please give me a naming sense skill.*
I want the writing skill too.
*[**TL:** me too. also that warehouse->bearhouse joke from a few chapters ago now feels like foreshadow]*

I received the request from an open reception desk and left the guild.

「Big sis Yuna, what request did you accept?」

「Tiger Wolf subjugation.」

「Big sis!」

「What is it?」

「I heard that Tiger Wolves are bigger and

stronger than normal Wolves. Will you be okay?」

She anxiously held onto my Bear dress.

「Isn't it fine?」

It was only a slightly bigger Wolf, right?
I stroked Fina's head, since she seemed worried, and we went to leave the city together.
At the gate, there were two lines of people leaving; a slower line of merchants and a faster line of adventurers.
We also lined up. I displayed my guild card and we left the city.
We went through the gate and, after straying from the road and walking for a few minutes, arrived at a relatively unpopulated area.
Some adventurers were looking at us from a distance.

Without worrying about them, we stopped.

「Big sis?」

「I'm taking out something that we can ride on, so

wait a moment.」

I told Fina to move back a little before extending both the white bear and the black bear out as far as I could.
Magic power flowed through them.
When the bears' mouths were fully open, a white object and a black object came flying out.
Those objects started moving sluggishly.
They slowly stood up on four legs.
Yes, it's a summoned bear beast!
A white bear and a black bear came to a stop in front of me.
They nestled up against me, so I rubbed their faces and stroked their chins.
It looks like it felt really good, since their eyes narrowed.
They were fluffy, so it felt really good to touch them.
They're gently rubbing against my cheeks.

「Big sis!」

Fina took a step back.

「Don’t worry. They’re my summons, so it’s safe. Come on Fina, you try touching them too.」

Fina gingerly approached and cautiously touched a bear.
After understanding that the bears wouldn’t do anything, a smile appeared on her face.

「Now then, get on Hugging Bear, Fina.」

「Hugging Bear?」

「The white bear’s name is Hugging Bear, and the black bear’s name is Swaying Bear.」

After getting on top of Hugging Bear, Fina carefully sat down.

「It’s fine, you don’t need to worry.」

Fina anxiously sat on top of Hugging Bear.
After Fina settled in, Hugging Bear slowly stood up again.

「Uwahhh.」

「If you grab on tightly, it'll be fine. Well, Hugging Bear also has an ability that makes it impossible for you to accidentally fall off.」

Though, it might be startling if your line of vision is suddenly raised so high.

「For example, even if you fall asleep and let go, you still won't fall.」

After Fina calmed down, I got onto Swaying Bear.

「We'll start moving slowly at first. Once you're used to it, we can move more quickly.」

「U-un.」

The two of us rode the bears at a running pace, towards the mountain that the Tiger Wolves inhabited.
Needless to say, the adventurers, merchants, and travelers who saw us along the way looked at us curiously.
At first, I was worried about the curious stares I was getting every time I summoned the bears, but

since it was troublesome to summon them far away from the town every time, I ended up not caring about their stares.

The bears we were riding gradually sped up.
We headed even further, past the mountain where the Goblin King had been.
It would have taken us six hours if we were walking, but we arrived in 30 minutes with the bears.

「Ahhhhhh!」

Fina seemed to be having fun.
I didn't know how many kilometers per hour we were moving at, since there wasn't a speedometer attached to the bear.
I had never ridden on a car or a motorcycle before, so I couldn't comprehend its speed just from the feeling.
However, I understood that our speed had increased considerably.
Although we were speeding up, there was no corresponding increase in wind pressure.

The bears generated a power that wrapped their whole body, so the wind pressure couldn't be felt.
Therefore, it was even possible to sleep during the journey.
I increased the speed even further, so we arrived at the village that had requested the goblin subjugation in the past in about 30 minutes.
It'll be troublesome if they see us and raise a fuss about the bears, so we headed into the mountains without entering the village.
Our speed fell after we entered the mountains.
Let's enjoy a carefree climb up from here on.

「If I remember correctly, it should be somewhere around here.」

It was written on the request form that the Tiger Wolves came out around here.
I found a flat clearing in the middle of the mountains and got off of Swaying Bear.

「Is this place okay?」

I checked the surroundings for obstacles.
For now, I'll take some things to set up out of the

Bear Box.

「Big sis Yuna!」

Something came out so Fina shouted in surprise.
The Fina today is doing nothing but shouting.
What came out was a house. A Bear House.
There was a two story Bear House with a garden in front of us.
The outward appearance, from the front, looked like a giant bear that was standing on all fours.
The entrance was in the giant, opened mouth of the bear, and the second floor was inside the bear cub riding on top, which we could see from here.
There was also a warehouse attached next to the house.

「For the time being, let's head inside and rest.」

「…Un.」

Let's have the bears wait in the garden.
It seemed like we were being eaten as we entered the bear's mouth.

When we entered the Bear House, the inside was similar to a Japanese style home, since I was supposed to live here.

「Ah, please take your shoes off over there.」

I didn't know the customs of this world so I told her, just in case.
After taking off our shoes at the entrance, we went to the living room.
The first floor consisted of a living room, a kitchen, a bathroom with a toilet, and a mini storage room.
The second floor had my room and a few prepared guest rooms.
There was a rooftop balcony located at the bear cub's head, which I was thinking of using to dry laundry.

「Ah, please sit over there.」

I gestured towards the sofa-like chairs.

「Big sis Yuna.」

「What?」

「What is this house?」

After looking around the room, she asked me.

「A house I built with magic.」

After I understood that the size of the Bear Box was infinite during one of my magic experiments, I built this house to use while traveling.
The house was built with earth magic while using the image of a bear. That way, it would become strong and durable.
I designed the interior as I wanted, using earth magic to make walls and allocate the rooms.
I bought and installed water magic stones for rooms that required water.
There was a refrigerator in the kitchen too.
I also installed light magic stones in each room, so it was bright even at night.
The only thing missing from this house was probably a TV and a computer.
If I had those, the hikikomori house would be complete.
I went to the kitchen and brought some chilled

fruit juice for Fina.

「Is Big sis Yuna a noble from somewhere?」

「No, I'm not.」

「Then, a princess?」

「No princess would look like me, right? I'm just a normal adventurer.」

Fina looked like she wanted to say something but didn't.

「Well then, after I take a break, I'll head out to look for the Tiger Wolves.」

「What about me?」

「It's fine for Fina to look for your mother's medical herbs together with Hugging Bear. You'll be safe with Hugging Bear. If you feel like you're in danger, you can come back here. There's a strong barrier here, so it'll be safe.」

「……」

「In addition, monsters will be placed in the warehouse, so please skin and dismantle them when you have time.」

「Is it okay to dismantle them later?」

「Ten percent of the raw material sales will be Fina's earnings, so isn't it up to you? Whether you find medical herbs quickly and work on skinning or spend all your time looking for your mom's medical herbs depends on you, Fina.」

「Un, I understand.」

「Then, let's go to the warehouse next door so I can explain.」

It was possible to go to the warehouse from both inside and outside of the house.
The size of the warehouse was about 20 tatami mats large.
There was only water and a workbench placed in the warehouse. Nothing else had been placed inside.
For now, I took out and placed around ten horned

rabbits and wolves next to the wall.

「You don’t really have to finish everything. When you’re finished skinning and dismantling, can you place them in this room and shut the door?」

The room next door had a freezer.
This place was created mainly for storing things that needed to be frozen in large quantities.
Time stops in the Bear Box, so things inside couldn’t be frozen.
That said, the Bear House was also frozen in time when it was placed in the Bear Box.

「Well then, I’ll be off, so take care. If something happens, it should be fine if you rely on Hugging Bear.」

Chapter 21

Bear-san Goes On A Tiger Wolf Hunt

I left the Bear House, mounted Swaying Bear, and headed out.
There isn't any problems with just using the bear feet, but recently, my favorite way to move around is riding on Swaying Bear and Hugging Bear.
If I rode one exclusively though, the other one would get into a bad mood, so I had to alternate between them.

While riding on Swaying Bear, I used detection magic to examine the surrounding area.
Its detection distance increased as I leveled up.
A countless number of monsters were detected by the magic.
I wonder if this is it?

「There seems to be two Tiger Wolves. It looks like a couple {pair}.」

(TL: if there's rubi reading, I'll be using {} brackets to denote it when I can)

I told Swaying Bear to head in that direction.
Swaying Bear began to run and weaved in between the trees at a gallop, advancing forward while ignoring the tree branches and bushes in the way.
When I ran through with just the bear feet, it didn't go as swiftly.
Today, we advanced while ignoring the wolves that were nearby.

After moving for a while, the Tiger Wolves' indicators got closer.
I told Swaying Bear to stop.
Was there a river flowing nearby? I could hear the sound of running water.
Somehow, it looks like I'm near a river.

I considered whether to dismount from Swaying Bear and go slowly on foot or to continue riding Swaying Bear.
If they came to attack, it would be fine, but if I had to give chase, it would end up being quite troublesome.
Not to mention, there were two of them.

If I was something like a hunter from the game, I could approach from a direction that faced the wind, so that they wouldn't notice my smell, but I didn't have such an ability.
I guess I should rush in with Swaying Bear after all?
I told Swaying Bear to head towards the Tiger Wolves.
Swaying Bear began to run.
A black shadow ran through the middle of the mountains.
When Swaying Bear reached the river, I saw the two big tigers. The Tiger Wolves appeared to be resting next to the river.
They sluggishly stood up when they noticed me.

「Grrrr~」

I examined their appearance.

「They're bigger than I thought.」

One was as big as Swaying Bear.
The other one was slightly bigger.
Was the smaller one a female and the larger one

a male?
I slowly slid off Swaying Bear.
I stroked Swaying Bear's face as I asked her to take on the smaller opponent.

Wind magic flew towards the two Tiger Wolves.
They moved quickly and easily dodged it.
Swaying Bear ran towards the female Tiger Wolf.
I shot flame magic towards the male.
The Tiger Wolf dodged to the right and charged towards me.
Fast!
Its speed and agility were different from normal wolves.
The Tiger Wolf arrived in front of me in an instant.
I created a wall of earth, but it was easily destroyed.
Un, it looks like basic magic isn't effective.
I was forced to create distance by jumping backwards.
I jumped into the sky and ran away.
The Tiger Wolf looked up while groaning.
As I soared through the sky, I wondered about what to do.

Then the Tiger Wolf jumped up.

「No way!」

I was falling towards the Tiger Wolf's sharp fangs, which were coming towards me.

「Bear punch!」

I struck the side of the Tiger Wolf's jaw hard and sent it flying.
The Tiger Wolf crashed into the ground.
As I landed, I fired countless ice arrows.
All the ice arrows bounced off.
It was the same for the Goblin King, but it seemed like normal magic at my level couldn't deal any damage.
In that case, let's try using the same method I used to defeat the Goblin King.
I opened a deep pit in the ground and dropped the Tiger Wolf down.
As I approached the pit to attack, the Tiger Wolf came running back up, using the walls of the pit.
If it approached with that momentum, the attack power of its claws would be multiplied.

I dodged backwards.
It looks like the pitfall is useless too.

Meanwhile, Swaying Bear was fighting against the smaller Tiger Wolf.
Attacking and defending with claws.
Attacking and defending with fangs.
It was an evenly matched fight.
A normal bear would have lost in speed, but my bear was also fast. It was faster than the Tiger Wolf. Its stamina was also high, and even though it had run here all the way from the town, it didn't look tired at all.
But, that Tiger Wolf was surprisingly strong, to be able to match my bear.

I'll leave that Tiger Wolf to Swaying Bear and focus on defeating the Tiger Wolf in front of me.
I want that fur, so I need to cause as little damage to it as possible. What should I do?

「Water Bear!」

A bear made of water appeared.
The water bear ran towards the Tiger Wolf and

hugged it tightly with both arms.
Then, it pressed the Tiger Wolf's face against its body.
The Tiger Wolf's face went inside the water bear.
It was pinned by the bear, disabling its movements. A large volume of air came out of its mouth as it shook its head and began to drown.
The bear magic was strong, as expected.

When I looked over at Swaying Bear, the other Tiger Wolf was also pinned down.
I created a ball of water and sent it towards that Tiger Wolf.
The ball of water wrapped around the Tiger Wolf's face.
The two Tiger Wolves struggled to escape but, since they were pinned down by the water bear and Swaying Bear, they were unable to escape.
After a while, the two stopped moving.
Subjugation complete.

I stowed the Tiger Wolves away in the Bear Box and returned to the Bear House.

Chapter 22

Fina's Perspective 2

Now then, let's wake up and prepare breakfast for my mom and younger sister today as well.
Mom's physical condition looked good today.
My younger sister rubbed her eyes and woke up.
I waited for the two of them to finish eating their meal before heading to the guild.
To my delight, when I arrived at the guild, there was a large number of wolves that needed to be skinned and dismantled.
It seems like I'll be able to get work today.
I headed towards the freezer warehouse inside of the guild.
The cold storage room is really cold.
It can't be helped, since it's used to prevent the meat from rotting.
But, I'll be borrowing the work coats, which are made from wolf furs!
I can't do anything about it being a little too big for

me, since it’s for the guild staff to use.
It’s warm though.

When I entered the cold storage room, there was a giant pile of wolves.
One of them was lying on the table.
The table was a little too tall for me, so I used a footstool, which was made just for me.
This way, it was easier to skin the wolf.
I cut through the wolf’s stomach with a knife and skillfully stripped off its hide.
This sure was a beautiful wolf pelt.
The value of the wolf pelt changed based on whether it was full of sword wounds or killed in a single hit. These wolves looked like they were defeated in a single blow.
It seemed like these were defeated by an excellent adventurer.
In that case, I could understand bringing them here without skinning them.
Unskilled adventurers would perform the skinning themselves, to avoid the skinning fee.
On the other hand, there weren’t many skilled adventurers who would go out of their way to

learn how to skin just to avoid paying the fee.
It was a good thing for me, so I'm thankful.
After cutting off the pelt, I separated the meat into sections.
The meat was sold to inns, restaurants, and normal households.
It was possible to receive the leftover scraps that couldn't be sold.
We might be able to eat meat for dinner tonight.
I'm grateful to the guild.

Recently, every time I went to the guild, there was skinning work.
I'm happy.
The other day, there was a Goblin King.
As expected, the Goblin King wasn't dismantled yet.
For learning purposes, I was allowed to watch my guild seniors work.
The Goblin King seemed very durable.
The knife couldn't cut it easily.
Nevertheless, the Goblin King had numerous wounds carved into its body.
What kind of attack did the person who defeated it

use?
The front of its body was extremely damaged, but the back was spotless.
Did they fight it head on?
The adventurer must have been really strong, too.

There was wolf skinning work today as well.
It seems to be the same adventurer who brings them.
That person was apparently a girl who looked like a bear.
It was Big sis Yuna.
It looks like Big sis Yuna has been helping me indirectly.

When I went today, it looked like there were horned rabbits too.
Their fur was fluffy, so it felt really nice.
I overheard that the horn could be used to create some kind of medicine.
I'm not a professional though, so I didn't really understand the details.
My job was to skin and dismantle them.
I separated the fur, the horn, and the meat.

I wanted to make clothes for my younger sister with this fur.
I wanted it, but there was no way I was going to steal it.
It would be a betrayal of the trust from Uncle Gentz, who gives me work.

There's work today as well.
I'm as happy as I can be.
While I was skinning a wolf, several guild staff members were called, and they headed out of the warehouse.
As I listened to their conversation, a large number of unskinned monsters were carried in.
It's probably Big sis Yuna.
I wanted to go and confirm it, but there was no way I could leave the warehouse in the middle of work.
As I skinned and dismantled the wolf in front of me, Uncle Gentz came over to me.
Apparently, Big sis Yuna was hiring a dedicated employee to skin monsters for her.
Although I was in the middle of work, I was still taken to where Big sis Yuna was.

It was decided that, while Big sis Yuna was staying in this city, she would be giving work to me.
I'm happy that I'll be receiving steady work.
I still had work to do, so I made a promise to meet her tomorrow before heading back.

The next day, I woke up early in the morning and headed over to the inn that Big sis Yuna was staying in at the promised time.
I'm grateful to be able to receive work.
When I arrived at the inn, Big sis Yuna was still eating breakfast.
Did I arrive too early, perhaps?
Big sis Yuna ordered me a fruit juice.
It was very delicious.
Then, we talked about today's schedule.
I was asked whether I would like to come along or stay in the city.
If she was heading into the forest, I wanted to come along.
I might be able to find medical herbs for my mom.
But, if it was troublesome, that was fine.
When I said that, Big sis Yuna told me that she

could protect me.
It was decided that I would go along with her.
Was this really okay?

When we arrived at the guild, we headed towards the request boards.
In order to not be a disturbance, I stood a short distance away from Big sis Yuna and waited for her.
While I was doing that, Big sis Yuna got involved with some adventurers again.
As expected, is it because that bear appearance is really eye-catching?
Today, however, nothing serious happened and the adventurers left.
Thank goodness.
Big sis Yuna seemed to have decided on a request and she headed towards the reception desk.
When I asked her what kind of request she was doing, Big sis Yuna told me.

「Tiger Wolf subjugation.」

I was momentarily speechless.
I was surprised.
Although I wasn’t really sure, was that really something that a D ranker could do alone?
Everyone else seemed to be forming parties though.
I don’t really understand.
Was it really okay for me to be coming along on that kind of request?

Chapter 23

Fina's Perspective 3

We passed through the gate and left the town.
Speaking of which, I didn't hear about our destination.
Did tiger wolves live in the forest nearby?
When I asked, Big sis Yuna said our destination was far away, so she'd take out something we could ride.
Take out?
I didn't understand what she meant.
I was told to move away a little.
Big sis Yuna extended her bear hands outwards and two objects, one black and the other white, came out.
What's that?
The large objects started moving.
They were bears.
They were really big.
I was scared.

They stood up and sidled over to Big sis Yuna's side.
Yuna-oneechan seemed to be hugging them and stroking their heads.
Then, while I was looking at Big sis Yuna,

「Don't worry. they're my summons, so it's safe. Come on Fina, you try touching them too」

She said.
I was scared, but I started to approach them slowly and touched one .
It was soft.
Somehow, the bears might actually be pretty cute.
It seems like the white one was called Hugging Bear and the black one was Swaying Bear.
It was decided that I would ride Hugging Bear.
I climbed on it's back.
I could suddenly see from a lot higher up, so I got a bit scared.
But, it was stable and I didn't seem to be slipping off.
At first we were walking, but as I got used to riding, our speed increased.

It was fun, and really fast.
The scenery flew by quickly.
It was the first time I'd come out this far.
We climbed the mountain.

Then, Big sis Yuna stopped.
It looked like we would be taking a break on a flat spot in the mountains.
Even though I was just riding the bear, I was tired.
I thanked Hugging Bear and climbed off.

After Big sis Yuna got off of Swaying Bear, she checked out our location.
Then she spread her arms out again and a house suddenly appeared in front of us.
I wonder what I should say here…
Once again, I went over what had just happened.
Big sis Yuna spread her arms.
After that, a house appeared.
As expected, I don't understand.
Was it really that easy to take out a house?
Such a thing shouldn't be possible.
Even a child like me knew that houses were supposed to be something made by carpenters.

Though, why was the house shaped like a bear?

While I was wondering that,

「For now, let's go inside and rest.」

There was nothing else I could do but nod in agreement towards Big sis Yuna's statement.
Inside the house, there were rooms that I had never seen before
I was told to take my shoes off at the entrance.
The floor was very pretty and clean.
Certainly, there was no way I could dirty the floor.
I took off my shoes and went into the room.
I sat in the chair that Big sis Yuna pointed at.
As I was looking around nervously, Big sis Yuna brought out some juice for me.
I was surprised since it was cold, but it was very delicious.

I asked about something that was bothering me.

「Is Big sis Yuna a noble from somewhere?」

「No, I'm not.」

「Then, a princess?」

「No princess would look like me, right? I'm just a normal adventurer.」

It seemed like both guesses were wrong.
Though, I didn't think she was a normal adventurer.
An adventurer who could create and take out a house like this, summon two bears, and defeat strong monsters alone, all while dressed like a bear, wasn't normal.

After my questions, we talked about today's schedule while drinking fruit juice.
It seemed like Big sis Yuna would be heading out to search for the Tiger Wolves alone.
I received permission to look for medicinal herbs inside of these mountains.
I was also given the freedom to choose when to dismantle the monster corpses.
For now, I decided to look for medicinal herbs for a little while.
I was afraid of going by myself, but it seemed like

Hugging Bear would be going with me.
In that case, I could relax?
If I can't find anything after a while, then I'll just work on dismantling. After all, that's what I came here for.

Big sis Yuna headed out with Swaying Bear.
I also went out to look for herbs while riding Hugging Bear.
We walked through the mountains.
I hope we can find medicinal herbs.
The bear seemed to be happy while we were searching for herbs, for some reason.

「Hugging Bear, did you find any medicinal herbs?」

I didn't expect a reply, but I asked anyway.
Hugging Bear turned its neck towards me and nodded.
Eh, it could actually understand me?
Hugging Bear advanced quickly.
Are you looking for them?
I was also looking for the herbs while riding

Hugging Bear.
It was possible since they could be easily seen from a distance.
Which is why Hugging Bear sped up.
Over there!
Since Hugging Bear started running, we found the medicinal herbs quickly.
Amazing.
I got down from Hugging Bear and gathered the herbs.
If I took all of them, there wouldn't be any growing here next time, so I only took half.
Even so, there was still a considerable amount left.
Was it because we were in the mountains, so nobody normally came here to pick them?
While I was gathering the herbs, a sound came from behind the grass.
When I looked towards the source of the sound, I saw a wolf.
I stepped back in surprise, but the wolf quickly ran away.
That's right, I have Hugging Bear with me.

Did it run away because it saw Hugging Bear?

「Thank you, Hugging Bear.」

I'll pat your head.
Un, it's cute.
I put the herbs away in my bag, and started heading back.
It's good that we found the herbs so quickly.
I can start working on dismantling the monster corpses when I get back.

Okay, let's go back.
I got on Hugging Bear.
However, when I tried to head back, I noticed something.
I don't know the way back.
I don't know which direction is the right one.
I'm lost.
While I was thinking that, Hugging Bear started walking normally.
Does it know the the way back?

「Do you know where the house is?」

When I asked, it nodded.
The bear was smarter than me.

After a while, the Bear House came into view.
Good thing we didn’t get lost.
It was thanks to Hugging Bear.

Chapter 24

Bear-san Works Before Going Home

Author's note: *Even if I, the author, go to a parallel world and receive a cheat, dismantling is impossible.*

I returned to the Bear House while riding on Swaying Bear.
Hugging Bear was curled up and sleeping comfortably in the garden.
Fina seemed to be in the Bear House.
After telling Swaying Bear to rest, I headed to the warehouse.
When I entered, I found Fina in the middle of skinning a monster.

「Ah, Big sis Yuna, welcome back.」

Fina noticed me when I entered the warehouse and greeted me.

「I'm back.」

「Big sis Yuna, you came back quickly. What about the Tiger Wolf?」

「Un, I defeated it. Sorry, but is it possible for you to take out just the magic stone to use for the proof of subjugation?」

The Tiger Wolf Subjugation request only required the magic stone as proof.

「That's fine with me.」

I took out the two Tiger Wolves from the Bear Box.

「Big sis Yuna is amazing.」

Fina was surprised when she saw the corpses of the Tiger Wolves.

「I guess it was pretty strong. Normal magic didn't work and its movements were quick, so I had to use my trump card.」

「Even so, Big sis Yuna is amazing, since you were still able to defeat it.」

「Thank you. So, Fina, did you go looking for medical herbs?」

「Yes, Hugging Bear helped me find some.」

「Hugging Bear did?」

「Yes, we were able to return quickly because Hugging Bear found some medical herbs immediately. When I asked if it knew any places with medical herbs, it took me to a place where they were growing.」

I didn't know that Hugging Bear had that kind of ability.
I'll give it a try next time.
Fina continued working while chatting with me.
Just by looking, I could tell that the pelts were stripped off beautifully.
She's quite skilled.

「Is just the Tiger Wolf's magic stone okay?」

「Un, just the stone is fine. I may ask for your help later, though.」

When she finished dismantling the Wolf, Fina started working on extracting the magic stone from the Tiger Wolves lying on the floor.
After cutting open their stomachs, she inserted her hand without hesitation and took out the magic stones.

「Do you know where the magic stones are located?」

She didn't hesitate at all when she was inserting the knife or her hand into the large bodies.

「The magic stone is often located in the middle of a monster's body.」

「Is that so?」

「Yes, though I can't say for sure, since I haven't dismantled every single monster before. However, I thought that the Tiger Wolf would have it in the same location as the Wolf.」

「Thanks. I'll put the Tiger Wolves away for now.」

I put the two Tiger Wolves back into the Bear Box after their magic stones had been extracted.

「Well then, Fina, it's a little late but let's have lunch.」

「I…didn't…prepare…anything…for lunch…」

Fina murmured quietly, with her head down.

「It's fine. I bought lunch from the inn, so go wash your hands and come to the living room.」

「Okay.」

I returned to the Bear House and prepared fruit juice from the fridge. Steam rose from the warm lunch boxes I took out of the Bear Box.
Thank you, Time-Stop-sama.
Fina entered the room right as I finished preparing the table.

「Let's eat while the food is warm.」

I made Fina sit down on a chair.

「Yes, thank you very much.」

「So then, what do you want to do now?」

「What do I want to do?」

Fina tilted her head to the side.

「Do you want to go home, or do you want to continue working?」

「If possible, I want to keep working.」

「If that's so, then let's stay here until the last minute. I'll be sleeping in the room upstairs. Let's head out before the sun sets if you can finish working.」

「Okay, I don't think it will take too long, so that should be fine.」

I headed up to the second floor and entered my room in the Bear House.
My room was a little wider than eight tatami mats.

There was a relatively large bed, a round table, and four chairs in my room. There was also an empty dresser and an empty bookshelf, but nothing else.
I hadn't placed anything from the Bear Box in here yet.
For now, I reversed the bear clothes and crawled into bed as the white bear.
I'll take a nap for several hours.

Shuffle, shuffle

「Big sis Yuna, Big sis Yuna!」

Shuffle, shuffle

「Fina?」

「Please wake up.」

「Good morning. Did you finish dismantling?」

「Yes, I finished so I came here to wake you up.」

I yawned and got off the bed.

「Big sis Yuna?」

Fina's eyes sparkled when she saw my appearance.
I wonder why?

「That white bear-san is super cute.」

Ah, my current appearance was a white bear.

「I wear this when I sleep.」

I took off the white bear, reversed it, and changed back into the usual black bear.

「Well then, let's go back.」

「Okay.」

On the way back, I rode on Hugging Bear while Fina rode Swaying Bear.
When I only spent time with one bear, the other bear's mood would deteriorate.
Therefore, I had to take turns riding them.

When we arrived at the town, 30 minutes later,

the sun was already setting.
We somehow managed to return before the sun set completely.
I wasn't sure but, as expected, I shouldn't keep a ten year old child out late in this world.

When we arrived in front of the gate, riding on the bears, the gate soldiers were surprised and readied their weapons.
After Fina and I got down from the bears, I released the summoning.
Then, I put on an innocent face, took out my guild card, and attempted to enter the city.

「Hey! What was that bear earlier?!」

「A summoned beast?」

「I see, a summoned beast.」

The gate soldier gave my card back to me without any further remarks.
I thought that he would want to say something, but he didn't say anything.
We entered the town and headed to the guild to

report the Tiger Wolf subjugation.

==========

Author:

I apologize.

About the monster subjugation proof, I think I'll make it so that adventurers only need to obtain the magic stone.

Even for the wolves and goblins, it won't be the ears or the tails but the magic stones.

The guild can understand things such as when the magic stone was obtained or what monster it came from.

That way, a magic stone from the past cannot be used as evidence of subjugation.

For all the readers who read up to here, I apologize.

You don't particularly need to go back and reread the previous chapters.

There is only this small change, so please continue to take care of me!

Chapter 25

Bear-san Looks For A Place For Dismantling

Author's note: *The other day, I thought of making a correction about the magic stones after reading the story again.*
I bought a hundred knives, but didn't use any.
I write everyday without paying attention to the plot, so it's become like this.
Mistakes caused by spelling and writing ability? Now that's normal.
Every time I reread, these thoughts plague me.

When we arrived at the guild entrance, Fina said she'd wait outside, so I went in by myself.
Well, certainly, it wouldn't feel pleasant to walk into the midst of a group of sordid men.
There were also a lot of idiots who would come over and get involved when a child entered the guild.

「I'll be back soon, so wait for me.」

After I entered the guild, I headed towards Helen, who was at the reception desk.
There was nobody in line, so I went straight to her.

「Are you reporting about your request, Yuna-san?」

「Un, because it's finished.」

「Then please let me see your guild card.」

I handed over my guild card.
Helen confirmed the request that was registered on the guild card.

「Yuna-san, you received the request for the Tiger Wolf subjugation?!」

「That's right.」

「Moreover, you just received it today, yet you've already completed it?!」

When Helen shouted, the adventurers in the room started a commotion.

「Yo, Helen said it was a Tiger Wolf.」

「She defeated a D rank monster by herself?!」

「But the Tiger Wolves' habitat is far away from here. Can you really come back in a day?」

「What, you don't know?」

「Know what?」

「It's the bear.」

「Bear? You mean that girl's outfit?」

「That's not it. She called out a bear as a summoned beast, got on it, and left.」

「A summoned beast? A bear?」

「I saw it! There were even two of them, a black one and a white one.」

Another adventurer intruded into their

conversation.

「Two of them!」

「Moreover, those bears were fast!」

The story had started in the back, but it soon spread over here.

「So then, Yuna-san, may I have the magic stone as the proof of subjugation?」

I took out two magic stones from the Bear Box.

「Two stones?」

「There were two of them.」

It became even noisier behind me because of my remark, but I ignored it.
Helen received the magic stones and placed them on the crystal plate.

「Yes, without a doubt, both of them were defeated today. Although the request only asked for one, I can increase your reward, would that be

acceptable?」

「Un, it's fine. What happens if I decline?」

「You will only receive the request reward for one Tiger Wolf, and only one subjugation will be registered in your guild card. One magic stone will be returned to you as well.」

「Un, I don't need a magic stone right now, so please register both wolves.」

「I understand. Two Tiger Wolf subjugations have been registered. Then, excuse me but, did you bring the Tiger Wolves' raw materials with you?」

Helen's line of sight moved towards the bear box.

「I have them, but I'm not selling them.」

「Is that so. It would be helpful if you sell them to the guild, though.」

「No way, I want the fur.」

Yes, I was thinking of having Fina strip off the

Tiger Wolves' furs so I could decorate the dreary Bear House with them.
They would look good regardless of whether I decorated the walls or covered the floors with them.

「I see, it's a shame about the fur, but what are you going to do with the fangs, the claws, and the meat?」

「I don't need those, so I'll bring them after the Tiger Wolves are dismantled.」

「Thank you very much. Here is your reward. I am also returning your guild card.」

The extremely heavy bag of money and the guild card were put away into the bear box.
I left Helen and met up with Fina, who had been waiting outside.

「Sorry to have kept you waiting. Then, shall we head back?」

「You're not going to sell the wolves and the

horned rabbits?」

「It's troublesome, so I'll sell them next time. I was properly paid, so you don't have to worry.」

It was because I had forgotten to put the dismantled materials into the Bear Box before I had put away the Bear House.

However, I couldn't afford to not pay Fina, who had worked hard dismantling today.

「Big sis Yuna.」

Fina was surprised to see the silver coin I handed to her.

「It's fine, just take it.」

I asked Gentz-san, who was buying raw monster materials, about the monsters' market price.
I handed over just a little bit more than that.

「I may not be here forever, so save up your money.」

「Thank you, Big sis Yuna.」

Since Fina's smiling widely, I'll pat her head.

The next day, Fina came to the inn early in the morning.
I'd like to tell her that it's fine to rest today, since we worked hard yesterday.
Although I also thought about resting today, it was my fault for not telling her yesterday.
It's also bothersome to head out every single time I need to do dismantling.
Is there a warehouse I can borrow somewhere?
Even if there was, it would cost money.
It would be good if I could borrow the warehouse at the guild. For now, let's head to the guild and take a look.

Fina came along with me to the guild.
It was later than the usual departure time, so there were only a few adventurers in the guild.
I headed towards Helen's reception desk, since she seemed like she had plenty of spare time.

「Good morning.」

「Are you looking for requests today as well?」

「No, I have something I'd like to ask.」

「What is it?」

「Is there someplace I can borrow in order to dismantle monsters?」

「For the Tiger Wolves?」

「There's that as well, but it's because I have all sorts of monsters that also need to be dismantled. It would be nice if I could borrow the guild's warehouse.」

「That's kind of impossible.」

「As I expected.」

「Also, you don't mean short-term, but long-term, right?」

「Un, about that, I wouldn't know.」

「In that case, I can introduce you to other kinds of places instead.」

「…That’s right. Is there an empty plot of land?」

「Land, huh?」

「Right, an empty, wide open space.」

「I think there is, but the Adventurer’s Guild has no jurisdiction over land, so it may be better for you to consult with the Commerce Guild.」

「The Commerce Guild?」

「Yes, the guild that handles the transaction of goods. Of course, they also handle land transactions, so I’m thinking of sending you to them.」

「I understand, I’ll go take a look.」

When I asked Fina if she knew where the Commerce Guild was located, she said she did,
so let’s go take a look right away.

Chapter 26

Bear House Installation Complete!

「Big sis Yuna, we're here.」

The Commerce Guild building was located slightly west from the center of the town.
Unlike at the Adventurer's Guild, there were many different races going in and out of the building.
There weren't any muscle heads or staff-carrying magic users.
There were also a lot of merchants, who seemed to have one or two peculiar habits.
There was a daunting atmosphere, unlike the Adventurer's Guild.
Even so, did the bear suit still stand out? Even here, many curious glances were directed at me.

「Aren't you going to enter, Big sis Yuna?」

Fina asked while I stood staring near the entrance.

I put aside my feelings of amazement and entered.
It was crowded inside.
Even here, the bear suit attracted a lot of attention.
I pulled the bear hood down further, cutting my line of vision.
Fina looked around restlessly and grabbed onto my bear clothes.
We walked towards the reception desk in that manner.

「Welcome!」

A woman in her mid-twenties greeted us.
Even after taking in my appearance, her expression didn't change, and she greeted us with a smile.
As expected of a commerce guild staff member.

「Erm, I'd like to rent a small plot of land, but when I asked at the Adventurer's Guild, I was sent over here.」

「Yes, that's correct. In addition to land, the

Commerce Guild also acts as an intermediary for building transactions. So then, what kind of land are you looking for?」

「For starters, are there any vacant plots of land?」

「Yes, there are.」

「Is it possible for me to rent any?」

「Yes, it's fine.」

「In that case, I would like to rent one for a month. Around how much would that cost?」

「That depends on the size and location of the plot, but do you have any requests in particular?」

「It's fine if it's a little far, but preferably somewhere near the Adventurer's Guild; if possible, around the size of the Adventurer's Guild's large warehouse.」

「A large plot of land around the size of the

Adventurer's Guild's warehouse, is it? I'll check to see what's available, so please wait a moment.」

I moved a short distance away from the reception desk. After about five minutes had passed, she returned with several sheets of paper.

「Thank you for waiting, there are five places that fit your criteria.」

「Which one is the least expensive?」

「That would be this one; among the five, it is the one that is furthest from the the Adventurer's Guild. The monthly rent is thirty silver coins.」

One silver a day, huh.

「Is that cheap?」

「Basically nothing has been built there. As for the rent, it is about the expected amount. Depending on how you use the land, there is a possibility that you will need to restore the land back to its original condition when returning it, so please take care.」

「Can I ask for the rent of the other plots?」

「Yes, there are also plots with rents of 90, 75, 48, and 35 silver coins available.」

「Can you tell me the locations of these five plots?」

I took out a map so she could show me each location.

「Un, the 90 and 75 silver plots are expensive, so I'll pass. I'll also pass on the 30 silver plot.」

The 30 silver plot was not in a convenient location for moving around.
After that, the 35 silver and 48 silver plots were left.
The best one was the 48 silver plot. It was located close to the guild and Fina's house, as well as the inn that I was staying at.
The 35 silver plot was close to the guild, but it was far from both Fina's house and the inn.

「Which would you like?」

「If this one was just a little less expensive, it would be good.」

I pointed at the 48 silver plot.

「By the way, how do you plan to use this land?」

「I'm thinking of building a house and a place for doing dismantling work. Ah, of course I'll take down the house when I return the land, so don't worry.」

「Please wait a moment.」

The woman left for a short while and came back quickly.

「Excuse me for my rudeness, but are you Bloody Bear-san?」

「…」

「Ahem, pardon me. Are you the adventurer Miss Yuna-san?」

「… that's right.」

「Thank you very much for the recent wolf, horned rabbit, and goblin king raw materials.」

「…? Why is the Commerce Guild saying that to me?」

「Didn't you know? The Adventurer's guild and the Commerce Guild are connected. The materials that enter the Adventurer's Guild's possession are brought to the Commerce Guild to be sold.」

「I didn't know that.」

「Yes, and since the number of wolves and horned rabbits have increased recently, all of the merchants are very happy.」

「But, the amount of materials that I, a single individual, sold should be an insignificant amount for the Commerce Guild.」

「No, the raw materials that Yuna-san brings are very beautiful and of high quality.

Normal adventurers will cut the monsters numerous times, so no matter what there will be a lot of damage. The materials that Yuna-san brings are not only beautiful, but popular as well. The rare Goblin King raw materials also became popular.」

「Is that so?」

「Yes, which is why I spoke with my supervisor. How about we make the rent for the plot of land from before 35 silver coins?」

「Is that okay?」

「Yes, if Yuna-san dismantles and sells raw materials to the Adventurer's Guild, it will also be beneficial for the Commerce Guild.」

「In that case, please do so.」

「Well then, please allow me to guide you from now on.」

The receptionist lady stood up.

「You're going to guide me?」

「Yes, is it an inconvenience?」

「That isn't the case, but isn't it bad for a receptionist like you to slip out just for my sake?」

「It's fine, there is another receptionist. More importantly, I don't want to break the connection between us.」

「Connection?」

「Yes, Yuna-san is a promising new adventurer. I believe there are many people who want to create a connection with you. I am also one of those people. I apologize for the late introduction. I am Mylene of the Commerce Guild. Pleased to meet you.」

I confirmed with the map that the place Mylene-san guided me to was correct.
It was near the inn.
This place was also located near the guild.
The size of the plot of land was also large

enough.
The low amount of human traffic was also good.

「I've decided on this place.」

「Thank you very much. Well then, please sign this contract and submit a copy of your guild card.」

「A copy?」

「Yes, it's fine if you just place the guild card here. It will create a copy that will be used as the renter's ID.」

I wrote my name, copied my guild card, and paid 35 silver coins for one month's rent.

「Well then, since you want to build a house on this plot of land, the commerce guild can mediate with the carpenter's workshop on your behalf. What would you like to do?」

「It's fine, since I already have a house.」

「…?」

Mylene tilted her head to the side.
It was too troublesome to explain the details about the Bear Box and the Bear House so I decided to keep quiet.

「Is that so? If you need anything, please come to the Commerce Guild.」

Mylene-san bowed and returned to the the Commerce Guild.
I confirmed that Mylene-san was gone.
Glance to the right, clear.
Glance to the left, clear.
Check behind as well, clear.
Front too, clear.
I confirmed that there were no pedestrians at the moment.
Then I took out the Bear House from the Bear Box.
Yes, on the land with nothing on it, a house was built in an instant.
I took Fina along and headed towards the warehouse.

「Well then, Fina, please work on the Tiger Wolves today.」

I left the Tiger Wolves to Fina and immediately returned to the inn to cancel my stay.
There aren't any meals, but I will be living in the Bear House from now on.

==========

Author:
It's strange, when I first started writing, the story was supposed to go to the imperial capital quickly.
Well, since the Bear House can be moved at any time, it is possible to depart immediately.
In the first place, when I first started writing, the idea of a Bear House didn't cross my mind at all.